

S'Arenal

de Mallorca



PUBLICACIÓ INDEPENDENT DE LA COMARCA DE S'ARENAL

ANY X. NÚMERO 209

15 DE DESEMBRE 1990

PREU: 100 PTS



En Sebastià Riera, va ser un famós matador de toros des de l'any 1944 fins el 1969, any en que es va retirar per dedicar-se de ple a la carniceria que té a la Plaça Fleming, on encara ara és molt conegut i estimat, i on se l'anomena carinyosament «el carnicerito». Actualment encara és molt aficionat als toros, però reconeix que a Ciutat l'afició als toros ha baixat molt de la seva època ençà.



En Rafel Salilles i Canyelles és l'estanquer de la Plaça Fleming de Ciutat. Se queixa, com la majoria de comerciants, de que li han entrat dues vegades a robar-li. També denuncia el vandalisme de que és objecte la Plaça Fleming.



En Joan Pocoví és el president de l'Associació de Veïns de la Plaça de Toros, associació de recent creació. Compten amb un nucli de vuit persones, a més d'una dotzena d'associats. La zona de la plaça de toros és una zona poc conflictiva, per la qual cosa es pensa dotar a l'associació d'un aire més lúdic, amb la tasca fonamental d'organització de festes, cursats etc. Pensen començar amb l'organització d'alguns actes per les festes de Sant Sebastià. De moment ja han legalitzat l'associació i fan una crida a tots els veïns de la zona perquè s'hi associïn.



Aquests són els nins i nines que van a la guarderia «Mafalda», del carrer Reina Maria Cristina, on son atesos amb tota la delicadesa i amabilitat que es mereixen aquests joves de l'any 2000.



En Manuel López és el gerent del Mercat Nou de Son Oliva, una persona agradable i molt atenta, segons varem poder comprovar nosaltres mateixos.

BONES FESTES

F

MUEBLES Font

MUEBLES CLÁSICO Y MODERNO, DECORACIÓN

Roselló y Cazador, 4 - Teléfono 75 04 06
PALMA DE MALLORCA

LG

LLORENÇ SALOM

disseny i decoració d'oficines

**CADIRAM
IL·LUMINACIÓ
CORTINATGES
DIVISIONS METÀLIQUES
FALSOS SOSTRES
DESPATXOS**

CARRER ARQUITECTE BENNASSAR, 59
TEL. 29 58 74 - 07004 CIUTAAT

TAPISSERIA MATEU

ESPECIALITAT EN CORTINATGES
TREBALLS PER HOSTELERIA

Carrer Guillem Cirerol, 5 - Tlf. 49 20 83
S'ARENAL DE MALLORCA

More Nostrum



Agència General d'Assegurances S'Arenal i Platja de Palma

SBERT

Carrer de Trassimé 39. Tlf.: 264038, Plaça Major, 1. Tlf.: 265374
S'ARENAL DE MALLORCA

Telèfons útils a s'Arenal

A la part de Ciutat

Ajuntament	727744
Tota casta de desperfectes a la via pública (entre les 13'30 i 15'00).....	727643 - 727644
Bombers	291250 - 290017
Residència de l'assegurança social	289100
Creu Rotja de Can Pastilla	264040
Polícia Nacional.....	091
Polícia Municipal	092
Polícia Municipal de s'Arenal	490503
La Porciúncula	260002
Tele-Taxi.....	401414
Radio-Taxi-Platja.....	755440
Associació d'Hotelers	267654. Fax: 491012

A la part de Lluçmajor

Ajuntament	660050. Fax: 662081
Oficina de s'Arenal.....	264071
Bombers.....	660756
Polícia Municipal.....	661767
Guardia Civil	264121
Taxi.....	263745 - 263538
Parròquia	263265
Aigua potable	265272 - 265980 - 660640
Associació de Veïns	265005
Grues Sampil.....	264193
Servei Municipal d'aigües SOGESUR ..	262493

Col·loquis impertinents

Manolo Manjón



Ètica, moral...

Madrid, any 1970, plaça de la Marina, avui seu del Senat de l'Estat espanyol i ahir de les corts totalitàries de l'estat franquista. Si, en aquesta vella casa es reunien els procuradors del Nacional-Catolicisme. Uns ho feien pel terç sindical, d'altres pel familiar i més encara ocupaven les cadires en representació de les institucions de l'època.

En aquestes corts orgàniques es reunien persones de molt diversa índole. N'hi havia de jaqueta blanca, pantalons negres i camisa blava. D'altres vestien el típic uniforme dels buròcrates, o sigui: jaqueta i pantalons de Celso García i camises de "popelin" comprades a Sederias Carretas. Per últim, teníem uns altres personatges molt importants en la vida nacional d'aquells anys, aquests eren uns procuradors especials, usaven roba telar de molt bon tall, tant era així que se la confeccionaven en els més acreditats establiments del carrer Postas, també portaven uns opulents anells comprats a Enrique Busilán, el joier de moda, on acostumava a comprar la "Senyora" (Carmen Polo, esposa del general Franco).

En aquelles corts, cadascú interpretava el seu paper. Els homes del "Movimiento" i els buròcrates aplaudien el toc del regidor i tot ho aprovaven per unanimitat (el mateix que a Romania, a Xile recentment i a Cuba actualment). Però, quin era el paper dels personatges de roba negra amb rivets vermells. Doncs no ho sé, però és de suposar que no interpretaven un paper gaire afortunat, més bé eren els valedors de la intolerància i els màxims exponents del Nacional-Catolicisme. Perquè en aquells temps tots érem nacionals i catòlics (un determinat cardenal per a alguns ho era menys i per això li deien: "Tarancón, Tarancón, al paredón!"); però cony!, era difícil ser altra cosa.

Doncs bé, a aquells significats membres de l'Església Catòlica mai no se'ls ocorregué parlar d'ètica, de drets humans, de justícia. No, mai. Semblava que eren al límits i tot el que no eren els seus interessos els patinava. Tal vegada ells creien que amb uns quants il·luminats n'hi havia prou i per això els deixaven vegetar, però sempre rebutjant i desautoritzant les tesis d'aquests correligionaris: José María Llanos, Mariano Gamó, García-Salve, etc.

Però, és clar, tot canvia i ells també ho feren. I això és bo des del meu punt de vista. És bo per a tothom, perquè no caiguem en els errors del passat, en la intolerància. Perquè tots som al mateix vaixell, encara que uns estiguin als camarots de més amunt i d'altres a baix, o sigui a la sentina. I comprenc les raons de la Conferència Episcopal, encara que no comparteixo el seu dramatisme.

Vertaderament caminem un poc sense rumb. Avui dia, la cobdícia, el protagonisme, la falta d'ideals és el que presideix la vida de la societat, ¿però, és que abans tot era diferent? Doncs no, era el mateix però amb uns altres protagonistes i uns altres mestres.

De qui tragué la societat aquestes ensenyances?, qui foren els nostres educadors? És clar que no crec que ho fossin aquells que eren a les catacumbes, i aquesta afirmació és òbvia. Sols poden ser responsables de l'estat actual de les coses d'aquest país els que estigueren dirigint-lo i pasturant-lo durant dècades.

Però això és sa per a tothom que meditem, però no amb l'ànim tan sols de portar l'aigua al nostre moli. Hi té d'haver aigua per a tots els molins de la societat. I en aquesta societat, hi estam immersos tots: catòlics, simples cristians, jueus, musulmans, no creients, etc.

La bona idea que tenien els bisbes de treure a la llum pública el seu polèmic document els sortí malament. Veurem si accepten amb la mateixa resignació i modèstia les crítiques que es fan en contra d'aquest document, no sigui que encara comparteixin el criteri d'un cardenal que afirmava: "L'heretge no té dret a la protecció jurídica en cas de conflicte amb un catòlic".

Crec que la societat, o millor la humanitat, està a favor d'una escala sana de valors. Però no oblidem els raonaments ètics i no juguem amb una doble moral. És el pitjor que ens pot passar. En això crec que sí coincidirem tots, fins i tot els bisbes.

Llocs on es pot trobar

S'ARENAL DE MALLORCA

Tots els quioscos de s'Arenal

- * Papeteria Roca i Alegria de Lluçmajor
- * Papeteria Cervera i Papeteria Frau, del Coll
- * S'estanc, de Sant Jordi
- * Can Jordi i De Verd en Blau, de Son Ferriol
- * Llibreria Ramon Llull, Quart Creixent, Papeteria Son Rapinya i Quiosc Plaça del Progres, Llibreria Jaume de Montso, i estanc plaça Fleming de Ciutat
- * Casa Pedrós, Espirafocs, Estanc Melià, Lla-pis i paper, Llibreria Beltran i Llibreria Francis, d'Inca
- * Leo, de Manacor
- * Papeteria Ramon Llull i papeteria Condor, de Felanitx
- * Ca Na Blanch, de Sant Joan



Transportes Martín, Serra, e Hijos s. a.

- * TERRA VEGETAL AMB O SENSE FEMS
- * AIGUA POTABLE A DOMICILI
- * MATERIALS DE CONSTRUCCIÓ

Carrer Lletra N.º 13 - Tels. 26 11 39 - 49 23 99
07600 Bellavista S'ARENAL DE MALLORCA

S'Arenal de Mallorca

BOLLETÍ DE SUBSCRIPCIÓ

Nom.:

Carrer.:

..... D. P.

Població.: Tel.:

M'interessa una subscripció:

☐ SEMESTRAL 1.000 PTS

Forma de pagament: N.º Entitat

☐ Rebut domiciliat a un Banc N.º Sucursal

Banc.: Suc.:

Compte n.º: Titular:

Firma

Ompliu aquesta tarja i enviau-la al
Camí de les Pedreres, 30, s'Arenal

S'ARENAL DE MALLORCA. Publicació independent de la Comarca de s'Arenal. Edita: Associació de Veïns. Director: Mateu Joan i Florit. Depòsit Legal PM-473-80. Imprimeix Hora Nova, S.A. Publicitat i subscripcions: Camí de les Pedreres, 30 - Apartat de correus 124 - 07600 - s'Arenal de Mallorca. Telèfon: 265005. FAX: 269941



GARANTIA ARTESANA

A l'hora de triar, cerqui l'Etiqueta de
"Producte de Qualitat Artesana"



És un missatge de:



GOVERN BALEAR
CONSELLERIA DE COMERÇ
I INDÚSTRIA

Nacionalisme crioll mallorquí

Avui és un fet admès pels historiadors que l'emancipació dels dominis espanyols d'Amèrica va respondre exclusivament als interessos dels criolls ("crioll": fill de pares europeus nat en una colònia. Alcover-Moll). La situació i els drets dels naturals d'aquells països no canviaren en absolut, si és que no empitjoraren amb la independència.

Els indis, que, a diferència dels criolls, no compartien ni l'ètnia, ni la cultura, ni els valors dels espanyols, també varen lluitar pels seus drets nacionals: Tupac Amaru, per exemple, va ser un dels líders indígenes més famosos i ha donat nom al modern moviment dels "tupamaros". Però si l'indi tupac Amaru i el general San Martín eren nacionalistes, les motivacions, els sentiments i els objectius d'un i altre eren ben distints.

Quan no hi ha diferències ètniques ni culturals, la depredació del poder central fa inevitable, entre els criolls, l'existència de cacics locals que aviat esdevenen líders de moviments regionalistes. El seu objectiu és acotar un territori d'influència per frenar en profit propi el drenatge econòmic parasitari que hi exerceix la metròpoli. Si el regionalisme arriba a sentir-se prou fort (i el centre no transigeix en les seves demandes), evoluciona cap al nacionalisme independentista. De vegades, els independentistes volen deixar clar que són la mateixa nació i que no hi ha més diferència amb la metròpoli que la qüestió fiscal; aleshores, per exemple, no és contradictori que facin la insurrecció amb manifestacions simultànies de fidelitat al rei.

A Mallorca, molts dels moviments nacionalistes es poden interpretar segons l'anàlisi anterior. Aquells que se senten connacionals espanyols fan del maltracte econòmic que dispensa Madrid la bandera gairebé exclusiva del seu moviment i, en canvi, treuen la llengua i la cultura només per justificar la seva especificitat respecte d'altres partits estatals; però en cap cas no en fan qüestió innegociable perquè molts d'ells senten que la seva ideologia no ha evolucionat gaire des de la recent militància en partits espanyols i encara parlen i es relacionen habitualment en castellà. Per a aquesta gent, nacionalisme, regionalisme i mallorquinisme són etiquetes intercanviables segons el gust del moment de la majoria de mallorquins. Aquells que ens sentim suficientment diferents de la resta de l'Estat com per manifestar incomoditat quan som ficats al mateix sac (independentment del greu addicional que puguem sentir per l'explotació econòmica i la mala administració de Madrid), no tenim massa coses en comú amb el nacionalisme crioll i actuam per motivacions ben distintes, tot i que la independència pot arribar a ser un objectiu compartit si els criolls d'adopció veuen que la comprensió de Madrid és impossible i que els

mallorquins tenim, tots, la pell del mateix color (cosa que fa la condició de crioll o d'indígena, ara per ara, provisional i reversible).

Entre un nacionalisme crioll de partits com UM (o, fins i tot, el que manifesten Forcadès, Cañellas, Forteza Rey, J. March, Centristes de Balears, etc.) i un nacionalisme d'alliberament com el de Catalunya Lliure o Esquerra Republicana, hi ha un nacionalisme intermediari en aquest sentit, el del PSM (i encara no sé si el d'UB), difícil d'ubicar. EL PSM, que aquests dies torna a debatre la definició ideològica i d'adscripció nacional, té al seu si militants i votants d'un nacionalisme clarament enfrontat a l'espanyol; però la seva actuació pública i l'actitud dels seus dirigents s'avé millor amb un criollisme inconfessat. Sense anar més lluny, basta recordar la polèmica proposició sobre el dret a l'autodeterminació per veure com apareixeria immediatament el criollisme en forma de tranquilitzador afegit de l'Espanya federal om a objectiu.

Hi ha també, a Mallorca, però sobretot al País Valencià, un altre nacionalisme crioll ben curiós. És l'evolució del blaverisme o gonellisme que avui s'anomena inconcretament "la tercera via". Consisteix a reivindicar la independència de València o de Mallorca respecte de Catalunya, com si Barcelona fos encara la metròpoli que fou en temps del Rei En Jaume. És un nacionalisme valencià o mallorquí bàsicament anticatalanista que admet, però, l'herència de la dominació catalana com a element definidor (per la llengua no castellana) del fet diferencial valencià o mallorquí respecte de Madrid. És un discurs aparentment complicat, certament inconscient, però políticament eficaç.

Crec, per concloure, que recordar els mecanismes que desencadenaren els moviments secessionistes americans contra Espanya o Anglaterra pot il·luminar certes confusions que es donen quan aquí ideologies ben diferents entre ells s'anomenen nacionalismes. En canvi, l'intent de distingir entre nacionalisme moderat i radical no em sembla gaire afortunat ja que el nacionalisme no pot tenir graus. Els nacionalistes ho són mentre creuen en la capacitat del seu poble per autogovernar-se, i, si les exigències d'autonomia no són satisfetes a temps pel centre, la història demostra que els criolls (equivocadament qualificats de moderats) poden arribar a ser més radicals que ningú.

Si algú se sent nacionalista, sàpiga que això ja no vol dir gran cosa. Aclarirà més si observa de quin color té la pell. La meua és índia, naturalment.

Joan Mir

L'Ajuntament de Manacor duu endavant una àmplia campanya de normalització lingüística

L'Ajuntament de Manacor ha aprovat un pla general de prioritats de la normalització lingüística per a l'any 1991. Aquestes prioritats són les següents: establir la relació oral en català amb els ciutadans, tant directament com per telèfon, parlant en castellà només si el ciutadà així ho demana; els impressos administratius estaran redactats en català; es completarà la retolació en català de les plaques dels carrers que encara falten; s'exigirà el coneixement del català per accedir al funcionariat de l'ajuntament.

La documentació que es dirigeixi a altres institucions públiques --incloses la militar i la de justícia-- serà en català. Així mateix, es demanarà que els estudis o treballs encarregats per l'ajuntament estiguin redactats en català, així com tots els anuncis del mateix consistori.

TAPISSATS LLUCMAJOR

CONFECCIÓ DE CORTINES

COBERTOTS

COIXINS

MATELASSOS

SOMIERS

BALANCINS

RACONERES

RESTAURACIONS EN TAPISSERIA

Avda. de Carles V, s/n. - Tel. 27 80 44
07620 LLUCMAJOR



ADMINISTRACIONES
GUILLERMO SUREDA

Comunitats de propietaris - Traspassos -
compra-venda pisos, locals - Solars etc.

Lloguers - Assegurances generals - Asse-
soria fiscal - Comptable - Financiera - De-
claracions d'Hisenda - Llibres IVA - Trami-
tacions d'escripturas, documents, etc.

Jafuda Cresques, 1 - entresol esqu.
Tels. 20 92 18 - 29 99 96
07004 PALMA

LLET DE LLARGA DURADA U.H.T.
COMPRAU D'UNA SOLA VEGADA,
LLET PER A TOT EL MES
Produïda a s'Arenal de Mallorca

PALMA CREM S.A.

Hort de Can Sastre

Final autopista de s'Arenal

Tels. 26 38 14 - 49 11 51

SES CADENES DE S'ARENAL



Alertau: L'estrema dreta és a punt d'infiltrar-se dins Sa Nostra

De no posar-hi remei aviat, dia 20 de desembre pot esclatar un escàndol de proporcions gegantines i colossals. Ramón Angel Rodríguez Viñals, conegut militant i activista de l'extrema dreta espanyola, implicat indirectament amb el nucli terrorista de Jaime Martorell que va atemptar contra el repetidor de TV3, pot ésser elegit membre del Consell Executiu de SA NOSTRA en qualitat de representant dels impositors. En un principi, varen avalar la seva candidatura el PSOE i la direcció de la pròpia empresa. Atès l'extrema gravetat d'aquests fets, és de tot punt necessari que Mallorca sencera sàpiga qui és aquest individu i de quin peu es calça. Veïem:

1) Ramón Rodríguez és l'autor d'innombrables cartes antiscandinaves publicades a la premsa forastera de ciutat durant els últims anys. Com a botó de mostra, ací teniu la relació de títols: *Traición catalanista* (DM 18.V.1989), *¿A qué viene eso del catalán en nuestras islas?* (UH 10.II.1989), *¿Normalización o manipulación?* (DM 17.III.1989), *Cultura i subvencions* (DM 14.I.1989), *Preguntas a la coordinadora Aina Moll* (BAL. 19.I.1990), *El neocatalanismo* (DM 1.VII.1990), *España o la nueva Babel* (DM 14.VII.1989), *Barrionuevo* (DM 27.X.1988), *El mesianismo catalanista* (DM 2.II.1989), *¿Normalización o dictadura?* (DM 30.IV.1988), *Invasión catalanista* (BAL. 28.VII.1988), *Catalanismo y autodeterminación* (BAL. 5.I.1990), *Carta para el señor Cañellas* (D16 17.I.1989) etc. etc. etc. A fi que tots els clients de SA NOSTRA (empreses, assalariats, impositors, pensionistes, jubilats...) estiguin ben informats sobre la forma d'actuar d'aquest passarell, reproduiré els fragments més representatius dels seus escrits: "el famoso decreto de 'Normalización Lingüística', no es más que una burda chapuza ofensiva que atenta contra nuestra integridad cultural y legítimos intereses del resto de nuestros compatriotas castellano-parlantes que nos honran con su resistencia (sic), y que por consiguiente no puede durar más que lo que nuestro pueblo, harto de tanto histerismo catalanista le deje que dure" (1), "Amigos todos, está en nuestras manos evitar tal error histórico, defendámonos del acatalanamiento actuando donde más le duele: no consumamos productos etiquetados en catalán, no conectemos el bodrio televisivo regional, cambiemos nuestras cuentas corrientes a las instituciones que respeten nuestra identidad cultural, manifestemos abiertamente nuestra opinión, asociémonos" (2) etc. Rodríguez Viñals, s'ha caracteritzat per un comportament públic compulsiu, catalanofòbic i destarotat. Si hom repassa el seu currículum, val la pena destacar, per exemple, els atacs contra el Govern Balear, el President Canyelles, la Consellera de Cultura M^a Antònia Munar, la Llei de Normalització Lingüística, el repetidor de TV3 a la serra d'Alfàbia, la programació en català de TVE, l'Obra Cultural Balear, Miquel Alenyar, Aina Moll, l'ús del català a les escoles etc. etc.: "exigimos: 1.- El inmediato cese de la catalana consellera de Cultura. 2.- La anulación de la Ley de Normalización Lingüística. 3.- La anulación de subvenciones a Asociaciones que no defiendan nuestra auténtica cultura Autonómica" (3), "A su lado y en un triste papel, el Director General de Educación del Govern lamentablemente contagiado de la histeria catalanista, solo acertaba a decir en un mallorquín degradado: "...queremos más competencias, queremos más competencias" (4), "el gobierno autonómico del sr. Cañellas también está directamente contribuyendo a la hoguera. (...) se está comportando como un perfecto títere de los intereses del Sr. Puyol (sic)" (5), "¿A qué viene el tener que aguantar en contra de la inmensa mayoría de la opinión pública, la 2ª cadena de televisión española en programación catalana...? (...) ¿A qué viene el que se siga consintiendo un repetidor ilegal de TV3 en Baleares, indirectamente subvencionado por fondos públicos a través de una presunta organización cultural?" (6) etc. El mes de gener de 1989, o sia tres mesos abans que Martorell atemptàs contra TV3, Rodríguez Viñals, des de la premsa forastera de ciutat, va fer una amenaça i una apologia del terrorisme tan contundent com aquesta: "No cometáis el error histórico de jugar con un fuego que no controláis, pues lo más probable es que en el incendio todos perdamos algo de nuestro patrimonio cultural" (7)

2) Ramón Rodríguez Viñals ha estat president de l'associació gonella i antiscandinava *Cultura en Libertad* fins al 18 d'abril de 1989, en què va ésser substituït per Luis Cerdó, i actualment és membre de la junta directiva formada per Antonia Nadal, Juan Balaguer, Antonio Beltrán, Francisca Bergas, M^a Pilar Cañellas, Bernardo Somoza i Esperanza Vidal. Aquesta associació, fundada l'any 1988, segons la GEM "Es defineix contrària a la unitat de la llengua catalana, organitza campanyes antiscandinaves i promou cursets de les formes dialectals mallorquines" (8). La infiltració dissimulada de Rodríguez Viñals i de l'extrema dreta dins SA NOSTRA queda al descobert si reproduïm un fragment de la carta personal que d'una manera confidencial va enviar als compromissaris en la qual els demanava el vot. En aquesta missiva, Rodríguez, defineix les quatre línies generals del que serà la seva actuació en cas d'ésser elegit. Llegim al darrer punt: "PROMOCION DE NUESTRA CULTURA BALEAR: procuraría que los fondos destinados a subvenciones y protección de la Cultura, lo fuera de nuestra auténtica cultura autóctona balear, como necesario contrapunto a la excesiva influencia exterior" (9). Com acabam de veure, Rodríguez té barra per a tot i una mala llet fora mida! Quan un lector desprevingut

el llegeix no se n'acaba d'adonar de les intencions ocultes que amaguen els seus mots "necesario contrapunto a la excesiva influencia exterior". Rodríguez du el mal ben amagat. És un llop disfressat d'ovella, ara, però, li hem obert la butxa tota mesclada de cucs, virones, ascàrides, verms i llimacs i sabem molt bé a quina "influència exterior" es refereix: "Los mallorquines que no vemos en la lengua de Cervantes un enemigo, pues la creemos simplemente otro idioma que no entra en contacto ni competencia con el mallorquín y por consiguiente con no mezclarlo cada uno es libre de usar el que le venga en gana, cosa que desgraciadamente no ocurre con el catalán importado que se infiltra y destruye nuestra auténtica cultura autóctona" (10).

3) Ramon Angel Rodríguez Viñals té 39 anys, és casat i té dues filles. Professionalment és enginyer i llicenciat. Actualment treballa com a cap de personal de l'Ajuntament de Calvià i passa per ésser un dels col·laboradors més propers, juntament amb Margarita Nájera també membre de l'Assemblea General de SA NOSTRA en representació pel PSOE de la corporació local de Calvià, del batle i futur candidat a President del Govern Balear, Francisco Obrador. Llegim al diari *Última Hora* de dia 14.II.1990: "Ramón Rodríguez Viñals, persona d'absoluta confiança del batle" i al diari *Baleares* de dia 7.XII.1988: "A Can Paco ha esclatat la guerra gonellista. Resulta que el cap de l'àrea de personal, Ramón Rodríguez Viñals, ens ha sortit una espècie de Caime Martorell emparat pel tàlem protector de Paco Obrador. Resulta que el departament de Cultura va aparèixer fa uns dies replè d'adhesius de l'associació Cultura es libertad (sic), aquest grup que defensa a capa i espasa el

mallorquinisme més acèrrim en contra del catalanisme" (11). És molt important retenir aquests mots, perquè aquí hi ha qualque os fora de lloc, qualque cosa que no acaba de rutllar. Veïem: Com s'explica que un socialista obrero español, Francisco Obrador, sigui cul i merda, carn i ungla, amb un feixista reconsagrat, Ramón Rodríguez, que ha estat públicament relacionat amb l'atemptat terrorista contra el repetidor de TV3? La revista *El Temps*, el mes de gener de 1990, dins el dossier sobre *Trames ultra a Mallorca* realitzat pels periodistes Miquel Payeras i Ismael L. Belda (12), va denunciar que "Ramón Rodríguez Viñals, va destacar en la recollida de diners per a la fiança de Martorell. Viñals és cap de personal de l'Ajuntament de Calvià, el més ric de l'estat per la seua renda, on cobra més de sis milions anuals. Pertany a l'assessoria Rodríguez Viñals y Asesores, SA, al carrer de Mazagan, 48, de Palma, on manté bufet amb els seus germans". De bell nou torn preguntar: quins lligams estranys i tèrbols poden existir entre Obrador (el batle) i Rodríguez (el cap de personal)? ¿Quina casta d'informació privilegiada té Rodríguez respecte d'Obrador perquè aquest es vegi obligat a donar-li suport i protecció? ¿Què en pensen, de tots aquests embulls i pedaços bruts, dirigents i militants del PSIB-PSOE com Félix Pons, Joan March o Josep Moll? Amb tot això s'ha demostrat una volta més que Obrador no és home de fiar i si qualque benicet ho fa, en surt ben nafrat! I el consell d'administració del banc, què en diu de tot aquest entrunyellat? I Miquel Alenyar, ex-president de l'Obra Cultural Balear i ara Cap del Gabinet econòmic d'aquesta caixa, què n'opina, de l'escàndol? Per ventura el director general de SA NOSTRA, Carles Blanes Nouvilas, i el president, Fernando Alzamora Carbonell, són realment conscients que si aquest bony fa un tro i arriba a rebentar, pot haver-hi esquitxos de merda per tot, per les encletxes, elivells, enforinyalls, crulls i esquerdes? Perquè realment, si s'estrevé, l'escàndol pot ésser molt gros! ¿Us imagineu la quantitat de llibretes que es poden cancel·lar o la xifra de depòsits que es poden treure si s'arriba a confirmar l'entrada dins la comissió executiva de SA NOSTRA, d'un podrit, enfiat amb el terrorista Jaime Martorell? Un banc, que no ho oblidem mai de mai, va ésser fundat el 18 de març de 1882 i que va comptar, com a membres cofundadors, amb destacats protagonistes de la Renaixença com són ara Pons i Gallarza, Mateu Obrador, Pere d'Alcàntera Penya, Alexandre Rosselló, Manuel de los Herreros etc. o que durant els anys de la II República va tenir com a Secretari General, Joan Pons i Marquès (1894-1971), president de la Societat Arqueològica Lul·liana, director de l'*Almanac de les Lletres*, cofundador del Centre Autonomista de Mallorca (1930) i un dels redactors de l'Avantprojecte d'Estatut d'Autonomia de les Illes Balears (1931).

JAUME SASTRE

NOTES.- 1) Ramón Rodríguez Viñals, "¿A qué viene eso del catalán en nuestras islas?", UH 10.II.1988. 2) Id. "El Neocatalanismo", DM 1.VII.1988. 3) Id. "Traición catalanista", DM 18.V.1989. 4) Id. Id. 5) Id. "Autodeterminación", DM 4.I.1990. 6) Id. "Carta a Barrionuevo", BAL. 29.X.1988. 7) Id. "Carta para el señor Cañellas", D16 17.I.1989. 8) Gran Enciclopèdia de Mallorca, Promomallorca ed. SA, Vol. IV, p.p. 224-225. 9) Carta mecanografiada sense data, amb el títol "Asunto: Elecciones Sa Nostra" i signada pel propi Rodríguez Viñals. 10) Id. "Preguntas a la coordinadora Aina Moll", BAL. 19.I.1990. 11) Vegeu Juan Riera, "Gonelladas", BAL. 7.XII.1988. 12) El Temps núm. 292, 22.I.1990, p.p. 16-20.

Treball i colònies: eleccions sindicals a l'ensenyament

Ben aviat hi haurà eleccions sindicals dins l'àmbit de l'ensenyament. EL panorama sembla ser que no resulta excessivament més optimista que si d'unes eleccions generals es tractàs, ja se sap que el personal que treballa com a professionals de l'ensenyança no solen caracteritzar-se precisament per la seva postura crítica i conflictiva davant el sistema imperant, sinó tot el contrari: "cada maestrillo con su librillo que le pasa el MEC". Com que "educar" ve de "ducere" -- com "duce" o "conducator", o "Führer en alemany, que ve de "fahren", que vol dir "ducere"-- el personal subaltern d'aquest negoci --és a dir, tots aquells que no s'autogestionen el seu treball al marge de programacions oficials-- es troba sota les influències devastadores dels "conducators" de les respectives seccions. Potser aquest pecat original explica el panorama existent.

Així mateix, cal valorar que tot col·lectiu conservador --i els "conducats" han de ser conservadors per força-- tendeix a funcionar d'acord amb una economia d'esforç que duu, per exemple, a triar com a director el company que causarà menys problemes (com ha demostrat una enquesta realitzada al Principat de Catalunya), a explicar el programa que més s'adiu amb allò que proposa el Ministeri d'Educació i Ciència de la metròpolis espanyola, a valorar els coneixements i actituds dels seus alumnes tal com s'ha vingut fent tradicionalment, a ensopir-se en el pitjor dels marasmes i acabar pulveritzat en la neurosi de l'avorriment. Per això resulta tan difícil que dins un col·lectiu com el dels ensenyants sorgeixin postures revolucionàries o senzillament conflictives amb l'entorn social i legal. Estic bastant convençut que, si dels mestres havia de dependre, no s'hauria produït aquesta segona primavera de Praga que des de fa devers un any viuen les repúbliques Txeca i Eslovaca.

Sembla així mateix contradictori, d'altra banda, que el paper dels professionals de l'ensenyament s'adigui tan poc amb la imatge general que hom té, a la nostra part del món dels intel·lectuals. L'intel·lectual sol ser inconformista --segons l'estereotip popular-- contrari al sistema, iconoclasta (per dir--ho com Santiago Rusiñol), extremadament crític amb el seu entorn, neuròtic (en el sentit activista), qüestionar del que hi ha i del que hi pot haver, previsor i revolucionari. I, malgrat tot, sembla que, segons una definició àmplia del terme "intel·lectual", pel treball que realitzen, els professionals de l'ensenyament, són més "intel·lectuals" que no "tècnics". Els coneixements d'un al·lot o una al·lota que estan estudiant, no es fan rutllar de la mateixa manera que s'engega el motor d'un automòbil o que es fa pujar l'estructura d'un edifici. Els ferros i el ciment es

converteixen, en el primer cas, en carn, ossos, cervell... en persones. Essent així, ¿per quina raó totes les virtuts que la cultura popular atribueix als intel·lectuals semblen fora de joc en el col·lectiu d'ensenyants?

Les postures dels diversos sindicats que es presenten a les eleccions entorn de temes tan crucials com l'assoliment de competències en matèria d'educació per a la comunitat autònoma de les illes Balears resulten, inicialment, prou significatives, salvant les diferències existents entre les diverses ofertes.

Al meu entendre, la primera distinció crucial que s'ha de fer és entre aquells sindicats que s'han pronunciat clarament a favor de les competències d'Educació per a les illes Balears i els que, o bé ha presentat silencis sospitosos, o bé si han pronunciat en contra, o bé ho han fet a favor a contracor perquè el corrent general els empenyia en aquesta direcció. En el primer bloc hi hauriem de comptar l'STEI i CCOO i, en el segon, UGT i CSIF. A aquest segon bloc no li prestarem més atenció de la que mereix, tenint en compte que està format per dos sindicats que representen la taca d'oli de la colonització i la dominació colonial a les illes Balears. El seu model és l'actual model d'Estat espanyol centralitzat i la seva concepció de l'educació a les illes Balears es basa en el pressupòsit que constituïm una província d'Espanya --com Albacete o Badajoz--, amb una extravagant peculiaritat regional que s'anomena llengua catalana, i que com a província espanyola hem de ser tractats. Aquesta opció pot ser vàlida per a forasters colonialistes (bastants), per a forasters ignorants (moltíssims), i per a indígenes venuts (més dels que voldríem), que --com diria Jaume Sastre-- com a negrets en fase d'emblanquiment, pugen al carro del colonitzador, del qual seran llançats, quan els qui tallen el bacallà a l'Estat espanyol ho considerin oportú, com una deixalla podrida a la vora del camí quan ja no els facin més falta.

Els sindicats que estan a favor del traspàs de competències d'educació per a les illes Balears tenen, pel seu cantó, un problema fonamental --amb diversa agudesas, segons el cas--: les relacions amb elements afins dins el sindicalisme espanyol. L'estructura de l'UCSTE, de tota manera, permet més llibertat de moviments que no la de CCOO, però, en qualsevol cas, en condiciona les pautes d'acció. Això explica moltes coses. Per exemple, que la postura de CCOO davant el projecte de Reforma de l'ensenyament sigui només d'oposició en algunes qüestions marginals, però de suport general a la proposta del govern socialista. No hi ha crítica, doncs, a elements que puguin anar en contra de l'ordre establert (entenguï's estructura del "Estado de las Autonomías", "Constitución Española", etc.). Així, s'accepta, per exemple, la dissolució dels seminaris de llengua i literatura catalanes en una mena de supradepartament que aquestes compartiran justament amb els de l'espanyol (els més inadequats per a un tal compartiment).

Per que fa a l'STEI, considerem que té els mateixos defectes que la majoria de partits i agrupacions d'això que s'anomena nacionalisme d'esquerres a les illes Balears: molt sovint no està gens clar que sigui d'esquerres i gairebé mai no està clar que es tracti de nacionalisme, donat que no sol definir els límits de la nació ni els objectius de futur respecte de la nostra realitat nacional. Per exemple, en produir-se el debat sobre el dret a l'autodeterminació no vàrem sentir el discurs que esperàvem: què se'n vol fer, de

l'autodeterminació, com s'assolirà la independència, com es muntarà l'articulació de relacions amb la resta del món i en el si de la nostra nació, etc. Malgrat les mancances apuntades, està clar que l'STEI tampoc no accepta que les competències en matèria d'educació es trobin en mans del govern espanyol.

Quan l'Associació de Professors en Llengua Catalana (APLEC) va llançar la seva campanya "Competències d'Educació, ja!", els sindicats no declaradament colonialistes s'hi varen afegir, però sempre a remolc de les iniciatives de l'APLEC. La demostració d'aquesta manca d'iniciativa pròpia està en el fet que després de l'esmentada campanya no hi ha hagut cap sindicat de treballadors de l'ensenyament que hagi proposat mobilitzacions ni cap tipus de mesura de força cara a aconseguir les competències en educació per a la comunitat autònoma de les illes Balears.

En un altre ordre de coses, una alta mobilització interessant --i que considerem que s'hauria de repetir i, d'alguna manera, caldria institucionalitzar-la-- la "Campanya per l'Exempció de l'Espanyol", en favor de poder demanar l'exempció de l'estudi de la llengua colonial imposada per la força de les armes a partir de la invasió del primer borbó --Felipe V--, comptà, al Principat de Catalunya, amb el suport, entre d'altres sindicats i agrupacions de professors, de l'STEC, confederat, com l'STEI, a l'UCSTE. Amb aquest suport, l'STEC es mostrava clarament a favor de la descolonització i contribuïa a obrir una bretxa molt important en l'engranatge ideològic de l'ensenyament controlat per l'Estat espanyol. Iniciatives en aquest sentit poden contribuir a la creació d'un espai autònom al nostre país en matèria d'ensenyament. A les illes Balears, la campanya per l'exempció de l'espanyol fou portada a terme bàsicament per l'APLEC i, davant la conflictivitat de la proposta, les altres agrupacions i sindicats plegaren veles.

Ara com ara, s'han de preveure accions i mobilitzacions que puguin servir per engrescar un col·lectiu tan desmobilitzat com el del professorat i que, així mateix, contribueixin a cohesionar grups de professors interessats en la normalització de l'ensenyament a les illes Balears, per tal d'arribar a instaurar en el nostre arxipèlag una escola plenament catalana --tant en llengua com en continguts--, avançada des d'un punt de vista didàctic, exigent, arrelada a l'entorn i al mateix temps el més universal possible. Per aconseguir-ho cal trencar plenament amb els esquemes que ara com ara ens vénen imposats, i demostrar-hi que nosaltres, en matèria d'ensenyament, tenim la nostra pròpia veu.

Bernat Joan i Mari

ELECTRONICA

El Gaucho

SERVEI TÈCNIC

- * Televisió
- * Vídeo
- * Ràdio Cassettes
- * So
- * Instal·lacions Antenes Col·lectives, Individuals i Parabòliques

DISSENY I

ASSESSORAMENT

- * Electrònica Industrial
- * Telecomunicacions
- * Alta Fidelitat
- * Registradores Electròniques

Carrer Mallorca, 2 07600 S'ARENAL DE MALLORCA
Carrer Sant Cristòfol, 82 Tel. 26 34 23 Fax 26 61 19

TENIM ELS

200 PRIMERS NUMEROS DE

S'Arenal
de Mallorca

ENQUADERNATS I A LA
VOSTRA DISPOSICIÓ

TELÈFON 26 50 05

Cabrera

Diuen que, quan a la seu del Psoe de Palma els ordenaren de votar sí a la continuació de l'ús militar de l'arxipèlag de Cabrera, els capitosts socialistes balears entonaren un "ja hi tomam esser!" i s'apressaren a desfer-se la corretja i baixar-se els calçons per mostrar el foradet, ben disposats a l'enculada més gloriosa que recorden els socialistes-espanyols més

vells d'aquesta terra.

D'altra manera, si no és en aquests termes escatològics, la definició del que s'han deixat fer els socialistes balears quedaria incompleta i no tendria tot l'abast que evidentment té; en altres paraules: l'actitud del Psoe-Balears en la qüestió de Cabrera no es pot entendre més que com una esclatant humili-

ció, com una exagerada crida a la dejecció, al rebaixament moral dels dirigents del Psoe a les Balears i, per extensió, de tots els mallorquins.

No és ja que el Parlament balear es vegi impotent per fer complir les seves resolucions —les quals només pot prendre quan fan referència a les terres balears, i encara. I tampoc no és que l'autonomia de la cambra legislativa balear hagi quedat, per enèsima vegada, en flagrant evidència davant les ordres directes que es reben des del Govern madrileny. És que els mateixos socialistes balears, en lloc d'intentar dur a terme mesures de pressió per evitar el desgavell, per evitar la humiliació —i la de tots els mallorquins— a què es veuen sotmesos, aquests malsofrits sofridors de penes alienes s'accontenten i es conformen i volen fer empassar les rodes de molf a tota la ciutadania illenca.

Però, no penseu que els socialistes balears participin sols en la destrucció dels illots de Cabrera. El Partit Popular, la Unió Mallorquina i el Centre Democràtic i Social també hi han tengut la seva part de culpa; han deixat que fos el PSOE qui rentàs els pedaçs bruts, però ells també els havien embrutat. La veu d'aquests partits —sobretot del Pp i del Cds— no s'ha fet sentir, a Madrid, que és on, com ho hem pogut comprovar a bastament, es prenen els acords que fan referència a ca nostra, a les Balears. I tampoc no s'han fet sentir al Parlament balear, on només els nacionalistes del Psm han decidit alçar la veu per protestar —enèrgicament, però sense força real— per la humiliació a què ens ha sotmès el Govern mierdalenyo amb la complaença d'alguns que s'autoanomenen "mallorquins" i que no passen de ser uns fidels missatgers de les disposicions de Madrid. A què jugam, senyors del parlament, on heu deixat la dignitat?

I perquè vegeu que ens prenen pel pito del sereno, ¿endevinau què va dir Emilio Alonso, del Psoe, al portaveu d'IU quan aquest li demanà què hi feien, a Mallorca, tants de vaixells nuclears que s'hi passegen amb el beneplàcit del Govern espanyol? El senyor Alonso, del Psoe, li contestà, sense el més mínim indici de vergonya: "no tenim constància de la seva presència". Si aquest gran desinformat —o formidable nientider— ve a Mallorca, ho veurà amb els propis ulls i hi toparà de nassos, amb els vaixells de la sisena flota ianqui.

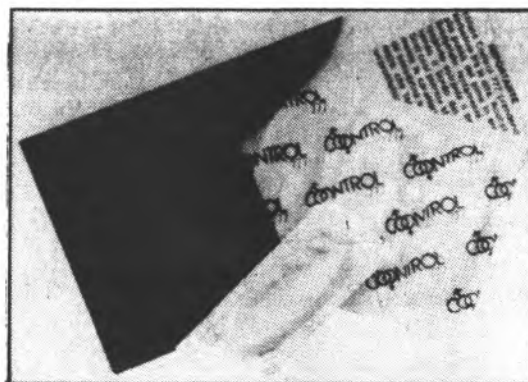
Joan Sastre Joan

Mateu Sastre i Joan

Profilàctic... Per a què servirà?

Les Altes Jerarquies Eclesiàstiques van de bòlit aquests dies. Això de la campanya informativa sobre el profilàctic i les seves virtuts els ha fet perdre el seny una vegada més. Crec que aquestes personalitats haurien de començar a plantejar-se d'una vegada per sempre davallar de la seva trona celestial i tocar de peus a terra; així per ventura comprendrien perquè a molta gent de vida normal li pòden semblar ridícoles les seves místiques discussions sobre una cosa tan pràctica com és un condon. No volen de cap de les maneres que una dona amb problemes, embarassada, pugui triar tenir o no l'infant, i per altra banda tampoc no volen que aquesta dona usi un preservatiu. Creuen que l'única manera d'evitar una malaltia de transmissió sexual és fer-ho a la seva manera: practicant el celibat. Diuen que una campanya d'informació fomentant l'ús del preservatiu afavorirà desmesuradament la promiscuitat sexual, que la gent deixarà d'estimar-se, que perdrà la fe...

Les meves conclusions: I a quin món viuen, aquesta genteta? però què s'han cregut? Si pensen que la gent, pel fet de no saber què és o com s'empra un condon s'aturarà de satisfer les seves necessitats sexuals, estan ben arreglats. I també tenen el sostre ben desenteulat si creuen que una campanya com aquesta pot afavorir la promiscuitat sexual. Es veu



que han anat ben poques vegades de pica aquesta gent. De totes maneres, esper que els instigadors d'aquesta campanya anti-profilàctic tenguin la suficient educació ètica com per dirigir-la just als seus adeptes, i no molestin la gent que intenta viure segons altres normes igualment respectables.

A part de totes aquestes consideracions, crec que els practicants catòlics, si volen continuar essent-ho i trobar-s'hi bé, haurien de ser conseqüents, és a dir, respectar les directrius dels seus directors espirituals i deixar de practicar el sexe per plaer, o almenys intentar canviar aquestes directrius o els directors. Possiblement cap d'aquestes coses arribi a passar.

De totes formes, veig molt difícil que ningú renegui de ser practicant de res, ni del sexe pràctic ni de la religió teòrica; per molt que assegurin professar el catolicisme cristià. El que sí pot ser és que una pràctica es faci en privat i l'altre en públic.

GARDEN
CENTER

Maravillas

Tel. 26 20 55

SERVICIO OFICIAL
Carretera Militar, 185
Tel. 26 81 11
07600 S'ARENAL

RENT A CAR

BORA

CARS

C/. CANNES, 27 BAJOS
TELEFONO 40 10 40

Impressions d'una altra gent

Suïssa

Després d'un viatge per terres suïsses voldria contar-vos unes quantes impressions sobre el país.

M'agradaria destacar tres aspectes que em cridaren l'atenció.

El primer i més important va ser la impressió que Suïssa dona la sensació de ser un model, com a societat, ja que està acabat de construir, gairebé perfecte, dins el món occidental, és clar. L'equilibri entre les autopistes i l'entorn, la netedat dels carrers i dels edificis, la qualitat dels serveis públics (informació al turista, atenció i professionalitat dels qui t'atenen, transports públics electrificats, etc), la inexistència de barracalls i *casitas de aperos* a la muntanya, la presència del tren pertot arreu, el civisme dels ciutadans, etc, en són alguns dels exponents. El respecte per les persones i l'entorn són divises d'aquest model social avançat. Com sempre, qualsevol comparació amb el model que tenim aquí és odiosa.

El segon aspecte que em va cridar l'atenció va ser el lingüístic. Suïssa té una extensió de 41.288 Km, unes deu vegades la de Mallorca i una població de 6.500.000 habitants, dotze vegades la de la nostra illa. Políticament és una república federal, formada per la confederació de 23 cantons, amb capital a Berna. Les llengües oficials són quatre: l'alemany, parlat pel 73% de la població, el francès, pel 21%, l'italià, pel 5%, i el retoromànic o romanx, per l'1 per cent. Els motius d'aquest gran nombre de llengües en un territori petit són històrics i geogràfics. No podem oblidar que fa frontera amb Alemanya, Austria (on es parla alemany), França i Itàlia. A la zona de parla alemanya s'hi troben ciutats com Berna, Zurich i Basilea, a la zona on es parla francès, Ginebra i Lausana, i a la zona on es parla italià, Lugano. No va ser el fet de tenir tantes llengües el que em cridà l'atenció, sinó l'ús territorial que es fa de cadascuna: cada llengua restringeix el seu ús al seu territori. Es passa d'un poble petit de parla francesa, amb tots els rètols publicitaris i informatius en aquesta llengua, a un de parla alemanya situat uns quants

quilòmetres més enllà, que ja té la retolació exclusivament en alemany, sense cap tipus de bilingüisme intermedi. Igualment, els rètols de les autopistes estan escrits només en un idioma, el del territori al qual pertanyen. Es pot començar a circular per una autopista retolada en francès, i a mig camí els rètols comencen a ser en alemany, sense cap pas intermedi. Pertot arreu el rètols estan en una sola llengua i no n'hi ha ni un amb pintades, esborrat o fet malbé.

La televisió suïssa emet per tres canals, un en francès, un en alemany i l'altre en italià. Els tres canals es reben arreu del país. A més, en cada territori lingüístic es poden veure les televisions dels països veïnats que parlen la seva mateixa llengua. El vespre que romanguérem a Ginebra vàrem poder seguir per la televisió tres partits de la lliga suïssa en directe, en tres llengües diferents, i també la programació dels canals públics i privats de França. Aquesta TV, la francesa, perfectament, no de la manera que aquí veim TV3, el canal 33 o la Televisió Valenciana-C9, amb bellumes i boires. Es veu que allà, una frontera política no impedeix que les coses es facin bé. Aquí, per veure una televisió en la nostra llengua ha de ser gràcies a la iniciativa privada, amb mitjans precaris i travetes i atemptats. També es veu que els suïssos de parla francesa no tenen por de ser *colonitzats* pels seus veïnats francesos. També es veu que, tenen ben clar que, a pesar de les fronteres, la seva llengua és francès, italià o alemany. A ningú no se li ha acudit de donar-los noms distints només perquè pertanyen a un estat distint al dels veïnats, d'on són originàries les llengües. No han inventat el *ginebrès*, el *zuriquès* o el *lugarès*.

Pel carrer no es practica el bilingüisme, o trilingüisme ni res per l'estil. Encara que totes les llengües siguin oficials i que el 73% de la població parli alemany, cadascú parla en la seva llengua dins la seva, sense invasions ni exigències cap als veïnats. Es fa difícil sentir parlar normalment francès a Berna o Zurich o alemany a Ginebra. Es manté, en poques paraules, un equilibri lingüístic. Aquí,

com tots sabem, passa completament a l'inrevés. La llengua catalana comença a no sentir-se parlar quasi gens pels carrers de ciutats grans com Barcelona o Palma, tot i essent també oficial de l'Estat. És clar que són també problemes diferents perquè, en aquest cas, s'han ajuntat la fam i les ganes de menjar. Uns immigrants amb poques ganes d'integració i mentalitat de conquistadors i de "háblame en cristiano, polaco, y no ladres", s'han trobat amb uns nadius calçons baixos i amb una mentalitat d'inferioritat i submissió. Es ben clar que el respecte a la llengua del territori on es va a treballar i a la legalitat no han estat precisament els aspectes més destacats del nostre procés lingüístic. A Suïssa ho tenen molt més clar i ens poden donar lliçons: només és un problema de lògica i de sentit comú. També en això, qualsevol comparació amb el nostre "Model lingüístic" és odiosa.

El tercer aspecte que em va cridar l'atenció fou l'agricultura. Un país on el 44% de la població es dedica al sector terciari, el 50% a la indústria i només un 6% a l'agricultura, és en aquest aspecte també modèlic.

Quan un va a Suïssa ho fa amb la idea de trobar molts de bancs, moltes tendes de rellotges, grans paisatges muntanyencs i sobretot moltes vaques, com és de suposar suïsses. A més de tot això, un pot trobar una agricultura supermoderna, amb grans extensions de vinya aturonada amb goteig, grans extensions de fruiters, de productes d'horta, de farratges, etc. Això acompanyat de tota casta de maquinària, des de màquines per collir pastanagó o remolatxa de sucre, còmodament asseguts al tractor, fins a plataformes hidràuliques per collir pomes i tractors de distints tipus o mides adaptats als cultius i terrenys de cada zona. Un pagès jove ens contà que l'únic secret de la seva agricultura era la inversió. També en aquest darrer aspecte, qualsevol comparació amb la nostra agricultura és més que odiosa.

Andreu Bauçà

Ca'n Verdera

**RESTAURANT
GRAELLA
MINI-GOLF**

Cuina mallorquina

C/. Parcel·les, 5
LES MERAVELLES

IMPRENTA

Carretera Militar, 208
S'ARENAL DE MALLORCA

Bar - Restaurante

Andreu

**CARRER GRUA, 6
LA RIBERA**

El govern de les Illes aprova fer obligatori l'ús del català a tota l'Administració balear

Diari Avui

Josep Pons, corresponent
CIUTAT DE MALLORCA — El govern balear ha aprovat un decret que obliga a utilitzar el català com a primera llengua de les Illes en tots els actes, manifestacions, escrits i actuacions que duguin a terme les conselleries i departaments de l'Administració autonòmica.

El decret, que regula l'ús del castellà i del català com a llengües oficials, dona prioritat i preeminència a la llengua pròpia de les Illes, la catalana, sobre la castellana, perquè sigui usada pels poders autonòmics en tots els seus àmbits. D'aquesta manera, des del president de les Illes fins a l'últim funcionari, passant pels consellers del govern, directors generals i totes les persones que ocupen càrrecs de responsabilitat en l'Administració il·lenca, hauran de fer servir el català com a primera llengua en les seves relacions amb els ciutadans.

El projecte d'aquest decret havia provocat malestar i enfrontament en el si del govern de les Illes, que presideix Gabriel Cañellas (PP), i està for-

mat per consellers d'Unió Mallorquina i del Partit Popular. Alguns dels consellers, entre ells el d'Obres Públiques i Urbanisme, Jeroni Saiz, que utilitza habitualment el castellà en les seves compareixences al Parlament balear i davant els mitjans de comunicació, consideraven que era una norma que volia imposar en excés l'ús del català a l'Administració autonòmica.

Àmbit jurídic

D'altra banda, la consellera de Cultura i Educació del govern balear, Maria Antònia Munar, impulsora de l'esmentat decret, i el president del Tribunal Superior de Justícia de les Balears, Àngel Reigosa, van firmar ahir divendres a Ciutat de Mallorca un conveni de col·laboració per iniciar la plena normalització de l'ús del català a l'àmbit jurídic de les Illes.

El conveni contempla la col·laboració entre les dues institucions per aconseguir la normalització de l'ús del català en la tramitació jurídica a través d'un programa de reciclatge dels

professionals del dret. Es podran redactar en català els testaments, les declaracions judicials i qualsevol ofici, document, registre o manifestació davant dels tribunals insulars. Fins avui, el nombre de sentències i registres en català en els jutjats de les Illes no supera el 20 per cent del total.

La consellera Munar va manifestar a l'AVUI que "a partir d'ara el ciutadà de les Illes podrà elegir la llengua oral o escrita en què vol expressar les seves manifestacions jurídiques". Va indicar que, encara que l'ús del català en l'administració jurídica és avui minoritari, "constitueix un contrasentit que quan els ciutadans de les Illes efectuen manifestacions íntimes de voluntat (contractes, testaments) que generen drets i obligacions, o fan exercici dels seus drets, derivats de la llei o dels seus compromisos, ho segueixin fent majoritàriament en una llengua que no els és la pròpia."

Per la responsable de la iniciativa, l'objectiu del conveni és arribar al fet natural de l'ús del català en tots els documents de transcendència o que tenguin efectes jurídics.



La consellera de Cultura i Educació de les Illes

Santa Isabel la Catòlica

QUIM MONZÓ

Com és prou sabut, el 1992 serà un gran any. Cinquè centenari del descobriment d'Amèrica. Inici de l'Europa sense fronteres. Vint-i-cinquens Jocs Olímpics de l'era moderna, que se celebraran a Barcelona. Expo'92 a Sevilla. Madrid, capital cultural d'Europa. I, encara que sigui una efemèride que a molts no els agradi recordar, primer centenari del naixement de Francisco Franco Bahamonde.

Com es pot veure, el 1992 més que un any serà un espectacle. Com tots els espectacles, ha de seguir unes normes escèniques. Cada número musical ha d'estar en relació amb el que el precedeix i amb el que li vindrà després. S'han de dosificar les sorpreses. Els sketchos còmics s'han de saber intercalar. S'han d'anar col·locant de manera sàvia perquè no hi hagi baixades de to, perquè després d'una coreografia grandiloqüent puguem descansar amb un número de màgia, senzill i emotiu. N'hi ha molts que troben que a aquest gran espectacle del 1992 li falta el *Grand Finale*, l'apoteosi coral, amb tots els actors en escena, els músics tocant desenfrenadament i la *vedette* apareixent al capdamunt de l'escala, vestida de plata i or, i amb plomalls de colors al monyo, mentre tots els ballarins alcen el braç, assenyalant-la. La *vedette* ja l'han trobada. És la reina Isabel la Catòlica i només falta canonitzar-la.

No és cap fantasia sense fonaments. A l'agenda de la reunió que s'ha de celebrar al Vaticà a finals de mes per par-



Volen beatificar Isabel la Catòlica

lar dels nous sants per a aquesta temporada, la reina Isabel la Catòlica ocupa allò que se'n diu un lloc preferent. Al seu dossier hi ha més de vuitanta mil documents que n'expliquen els mèrits, amb tot luxe de detalls. El president del comitè internacional que treballa per aconseguir que, d'entrada, la beatifiquin, és el cardenal-arquebisbe de San Juan de Puerto Rico, el senyor Luis Aponte. Aponte diu que la proposta de beatificació es troba amb un problema: que Isabel la Catòlica no tenia facultats miraculoses, que normalment són un requisit *sine qua non* perquè et facin sant. Si no has fet cap miracle, ja t'hi pots posar fulles. No hi ha santificació.

Però Aponte no es rendeix. —Quin més gran miracle volem que la conversió d'Amèrica a la fe? —ha

dit, de pas per Madrid, després d'un viatge al Vaticà a veure si arreglava l'assumpte.

Com era de preveure, han aparegut de seguida el que en podríem dir els eterns descontents, que han dit que no hi estan d'acord. Els eterns descontents són, en aquest cas, els jueus, els musulmans i els indis americans. Els jueus diuen que Isabel la Catòlica els va tractar d'una manera no gaire santificable. Els musulmans diuen si fa o no fa el mateix. I els indis americans diuen que va ser la iniciadora del gran genocidi que va venir després.

Però, ben mirat, quina millor carta de presentació perquè et facin santa d'una Església que, encara ara, s'estima més la mortaldat que puguin provocar les malalties de transmissió sexual que no pas que la gent faci servir condons?

RESTAURANT BRASILLIA

BANQUETS DE BATETJOS,
NOCES, PRIMERES COMUNIONS I
FESTES SOCIALS

Avinguda de Bartomeu Riutort, entre balnearis 1 i 2
CA'N PASTILLA - TELS. 26 01 19 - 26 45 63



AV. NACIONAL, 34 - TEL. 49 18 91
S'ARENAL DE MALLORCA



Carrer de l'Arenal
Complexe Cristina
Tlf. 26 11 49

LES MERAVELLES

Què és la raó?

La República Arab Saharaui Democràtica (RSAD) està situada al Nord d'Àfrica entre el Marroc, Mauritània, Algèria i l'Oceà Atlàntic, molt a prop de les illes Canàries.

Fins a mitjan segle XIX, i exceptuant incursions esporàdiques, era un territori lliure, habitat fonamentalment per nòmades, que es governaven amb un sistema democràtic-tribal, amb aliances entre les diferents tribus, unides per una llengua i una cultura comunes.

El 1884-85, al Congrés de Berlin, Espanya aconsegueix la concessió de Saguia el Hamra i Río de Oro, com a "territori a colonitzar".

Durant els anys que durà la colonització espanyola, aquest país va treure importants beneficis de l'explotació pesquera i del subsòl saharauí, (fins al punt que, al 1958, es declara el Sahara occidental "província espanyola", en un intent de frenar les pressions de l'ONU per a la descolonització). A canvi, els espanyols deixaren als saharauis un país semiarruïnat, i protagonitzaren un dels episodis més vergonyosos de la política exterior espanyola dels darrers temps. El novembre de 1975, en plena agonia d'en Franco, el govern espanyol segueix una doble tàctica: mentre promet als saharauis donar suport a la descolonització i reconèixer els seus representants, negocia amb el Marroc i Mauritània la venda del Sahara, que es concreta a l'Acord tripartit de Madrid.

En aquell temps, Hassan II del Marroc, organitza la Marxa Verda, maniobra propagandística per pressionar Madrid, enviant tres-cents mil civils marroquins cap a les fronteres saharauis.

Espanya es retirà del Sahara el febrer de 1976, desarmant prèviament les tropes saharauis i confinant els civils a les ciutats. L'exèrcit marroquí inicià l'ocupació del Sahara: les seves ordres són d'extermini de la població saharauí. Milers de saharauis abandonen com poden els territoris ocupats i fugen cap al desert perseguits per les bombes marroquines.

Com a resposta a la política colonitzadora espanyola, l'any 1973 havia nascut el Front d'Alliberament de Saguia el Hamra i Río de Oro (FPOLISARIO), que seguí la tradició de grups nacionalistes previs. El 1976, després de l'ocupació marroquina, la supervivència de moltes famílies depèn de l'acció de l'organització clandestina del FPOLISARIO, que organitzà els primers campaments de refugiats.

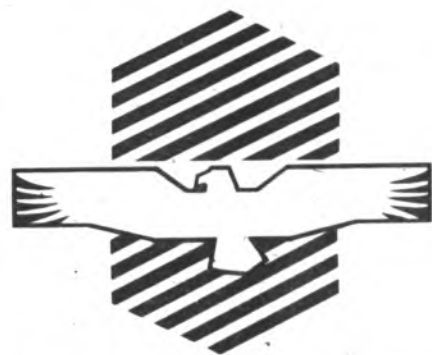
El 27 de febrer, els saharauis proclamen la República Arab Saharaui Democràtica i declaren la guerra als dos nous invasors: el Marroc i Mauritània. L'any 1978 Mauritània és derrotada i firma la pau amb aquest país.

Ara fa dotze anys que el poble saharauí lluita per treure del seu territori l'exèrcit marroquí. El govern dictatorial de Hassan II, amb el suport de les grans potències (fonamentalment EE.UU. i Sud-àfrica), duu endavant una guerra imperialista, que destrossa la seva precària economia, mantenint una costosa estratègia de "murs" que envaeixen ja territori maurità. Mentrestant, la fam i la forta i salvatge repressió interior són dues de les característiques més sobresortints del règim marroquí.

Paral·lelament a la guerra, la RASD dedica un gran esforç a la lluita diplomàtica: setanta països reconeixen oficialment la RASD i un altre centenar hi mantenen relacions diplomàtiques a l'OUA (Organització per la Unitat Africana). L'ONU reconeix el FPOLISARIO com a portaveu del poble saharauí i condemna la presència marroquina al Sahara com un fet colonial, recomanant l'autodeterminació del territori.

Mentre l'ELPS (Exèrcit d'Alliberament Popular Saharaui) lluita als territoris ocupats, la població civil saharauí organitza la seva vida a l'exili, als campaments de refugiats situats a Tindouf, en el més inhòspit desert algerià. L'alimentació, la roba, els medicaments... procedeixen fonamentalment de l'ajut internacional.

A pesar de les dures condicions de vida, els saharauis demostren la seva energia participant activament en l'organització de campaments, construint hospitals, fent campanyes d'alfabetització d'adults, creant un sistema d'escoles per als nins moderns i revolucionari, fent pous, llaurant i conreant l'àrida terra del desert i mantenint viva l'esperança de tornar a veure les costes del seu país i poder viure en pau a la terra que sempre fou seva.



ASCENSORES ASPE S.A.

C/. MARINETA, 7.

TELS. 26 62 32 - 26 62 54 - FAX - 490763
07600 EL ARENAL (MALLORCA)

DR. PERE GARAU I LLOMPART

ESPECIALISTA EN ACUPUNTURA I MAGNETOTERÀPIA

Consulta: dilluns, dimecres i divendres, cita prèvia

TRACTAMENTS DE:

Stress, ansietat - Depressió - Obsessió -
Tabaquisme - Reumatismes - Lumbàlgies -
Ciàtiques - Cervicàlgies - Vertigens -
Frigidesa

Carrer del Born, 11
Tel. 66 05 16
LLUCMAJOR



MERCAT DE LLEVANT

Carrer Manuel Azaña - Polígon de Llevant

Cada dimarts

«Dia des Mercat de Llevant»

Ofertes a preus de cost anunciades dilluns i dimarts per ANTENA 3 i rifes en directe per la mateixa ràdio. Cada primer dimarts de mes

FABULOSA RIFA ESPECIAL

Viatges, electrodomèstics, bicicletes...

**CENTENARS DE MILERS DE
PESSETES EN PREMIS**



**SOM ESPECIALISTES EN
MOBLES DE CUINA, BANY
I FUSTERIA EN GENERAL**

MOBLES S'ARANJASSA

(CAN GELABERT)

LA MILLOR FUSTERIA DEL POBLE

Carretera de Llucmajor, 205 - Tel. 26 72 18 - S'ARANJASSA

Telèfon de la llengua

Si als organismes oficials, a la feina o al carrer ets discriminat per raó de llengua, conta'ns-ho.

Telefona al 26 50 05 i ho denunciarem

Cap agressió sense resposta!

Ha telefonat n'Assumpció, que viu devora la plaça de les columnes, i ens ha contat que al Banc Central del carrer de Manacor un empleat li va dir que Mallorca era part d'Espanya just perquè ella aclarí que el seu nom s'escriu "Assumpció" i no "Asunción". EL caixer li va dir que era igual i, de molt mala gana, va rectificar el nom.

Hem rebut una telefonada semblat d'en Pere d'Artà, que va cridar a telefònica i s'hi va posar una al·lota que no entenia el català. Ell demanà que cridassin qualcú que l'entengués. Ala fi una veu tota enfadada li va dir que era un mal educat i que això d'exigir que parlin en català... que érem a Espanya. En Pere, indignat, digué que ell només havia demanat que l'entenguessin.

L'amo en Joan, de Llucmajor, ens ha explicat que diumenge passat va anar a un bar de la plaça a veure el partit de futbol Mallorca - Atlètic de Madrid, que feien pel Canal Plus. Devora ell, una rotllada de forasters que fa molts d'anys que viuen a Llucmajor anaven en contra del Mallorca. Ell i un parell més s'indignaren i pensaren que se'n poden tornar a "su tierra". Tots els que xerraven mallorquí sortiren ben contents perquè el Mallorca va guanyar.

Es telefonen des d'Eivissa i ens conten aquesta feta: A l'IB Sa Blanca Dona, dia 22 de novembre, va venir un pare furiós perquè se li Enviaven les comunicacions en català i va voler parlar amb la tutora del seu fill. La tutora li parlà en català i no canvià de llengua. El foraster, Juan José Robles Peñalba, va insultar la tutora dient-li "tonta" i "imbècil" i la va empènyer físicament i la va agredir. La professora presentà l'endemà una denúncia al jutjat de guàrdia. En claustre celebrat a l'Institut s'aprovà per unanimitat exigir que el MEC es presenti també com a part denunciante. Veurem què respon n'Andreu Crespi.

Ens telefonen des del Coll d'en Rabassa per manifestar-nos el malestar en veure com una entitat bancària, Sa Nostra, teòricament arrelada a la societat balear, es gasta els doblers pagant un suplement en castellà al diari Balears. Es tracta de promocionar el "Diver Cajero", un caixer automàtic adreçat als infants. Què es pensen, que els nins mallorquins són beneïts? No saben que a totes les escoles s'estudia català? Què passa, Sa Nostra només té clients forasters? No veuen que discriminin els nins i les nines mallorquins?

En Manel de Palma ens diu que va anar a Barcelona amb la companyia AVIACO. Els anuncis per megafonia de dins l'avió foren en foraster i altres llengües estrangeres. De tornada, en canvi, amb la companyia VIVA ho feren en foraster, anglès i català. Dins els Països Catalans la nostra llengua ha de ser la primera en tot i per tot.

Han telefonat uns professors de llengua que el curs passat 1989-90 varen impartir uns cursos de reciclatge a professorat d'instituts de F.P. i B.U.P. Els comunicants estan indignats amb l'ICE (Institut de Ciències de l'Educació) perquè encara avui està pendent de cobrament la meitat del curs. No s'expliquen com algunes institucions públiques es gasten 9 milions de pessetes per editar un llibre sobre Camilo José Cela mentre un aspecte fonamental de la Normalització Lingüística, com és el reciclatge del professorat, pot estar tan abandonat.

Divendres dia 2 de novembre una infermera que treballa en un conegut hospital de la Seguretat Social va esser inesperadament agredida amb un cop de puny perquè xerrava en mallorquí. El resultat final de l'agressió va esser de dues dents rompudes, lleu commoció cerebral i gran hemorràgia nasal. Sobre l'agressor s'ha sabut que era un foraster de Granada acabat d'arribar feia tres setmanes i que havia duit un fill seu de dos anys a l'hospital per rebre assistència per un còlic. El més increïble de tota aquesta història és que la direcció de l'hospital, tot duna que es va assabentar de l'acte racista, va moure els fils per tapar aquest assumpte i impedir que transcendís a l'opinió pública, a la premsa i al jutjat de guàrdia.

Un empleat de l'empresa de rebosteria "Tuduri" ens telefona per contar-nos que la seva empresa abans etiquetava tots els seus productes en català, però davant el xantatge fet per les cadenes de supermercats SYP i Elephant, de capital majoritàriament francès, l'amo va haver de cedir i etiquetar els flams, gatós, greixoneres, etc. en una llengua que no és ni la dels productes, ni la dels consumidors: la castellana.

En Pere de Son Sardina no pot comprendre per què la campanya de seguretat vial està feta només en espanyol. "Esta carretera es suya y de 700 mil más"; "No corras". Només faltaria aquesta! Vol dir, amb tots els doblers que pagam a l'Estat, que les carreteres no són nostres? O per ventura als anunciants (Direcció General de Seguridad Vial i Govern Balear) no els importa si els mallorquins correm i ens fotem la gran bleada?

En Jaume Caseta ens diu: Vaig anar a la delegació d'Hisenda a Ciutat perquè havia sol·licitat la targeta del NIF feia més d'un mes i mig i encara no l'havia rebut. Em va atendre una al·lota mallorquina i em va dir que anàs amb ella que tot d'una m'ho arreglaria. I assuaixí la seva companya de devora, que era forastera, la va renyar i li va dir que no podia fer allò. Total, que vaig haver d'esperar un altre mes la targeta. Queda ben clara la diferència de caràcter.

En Caseta encara ens en conta una altra: "Vaig haver de presentar una reclamació a Correus de Ciutat perquè feia prop de dos mesos que no rebia les publicacions en català a les que estic subscript, S'ARENAL DE MALLORCA i EL TEMPS, l'explicació que se'm va donar va ser que hi havia un carter nou i que "això" en català no sabia on ho havia de dur. Dos dies després em va arribar un paquet amb tots els exemplars que em faltaven.

Atacada per parlar en català

Avui, cap a tres quarts de 10 del matí, entre el carrer Anglí i el passeig de la Bonanova, un noi d'uns 15 anys, acompanyat d'un altre de la mateixa edat, m'ha demanat, en castellà, diners per a la Creu Roja. Li he pregat educadament que, si sabia el català, que se m'adrecés en aquesta llengua. Com a resposta, m'ha insultat amb una sèrie de paraules barroeres i obscenes que em fa vergonya reproduir. M'ha anat seguint, sempre amb el mateix to, fins al carrer d'Iradier. Aquí m'ha tirat al damunt un esprai que m'ha deixat gairebé sense sentits. Després, amb el seu company, ha començat a córrer i ha desaparegut. Aquests són els fets que poden ser testificats per alguns vianants que han pogut veure i sentir l'escena. Els he denunciats a la mesa de la Creu Roja del passeig de la Bonanova-Escola Pia.

Haig de confessar que ni en l'època de Franco m'havia passat una cosa semblant. No entenc, sincerament, que la Creu Roja, una societat que es presenta com a humanitària, no sigui més estricta a exigir humanitat al personal que actua en

nom d'ella. ¿O és que la nostra llengua no forma part de l'humanisme? Ara que sentim parlar de normalització lingüística, que se'ns exhorta a ser fermes per mantenir la nostra llengua, m'estic preguntant si realment és possible viure en català dins del nostre país, si la convivència tan predicada ha de ser fruit d'un progressiu cediment d'allò que som, quan els qui no volen parlar en català usen els arguments de l'amenaça i de la força contra els qui són fidels a la nostra llengua. Si és així, la normalització lingüística només serà estadística i no tindrà futur.

Dic tot això referint-me a un cas concret, però malauradament, aquest cas concret i extrem l'haig de sumar a tants d'altres que he experimentat — com sé que n'han experimentats altres persones, sense poder arribar a graus tan greus.

Faig una crida a les escoles, a qui tingui una autoritat, per tal que examinin la situació real de la nostra llengua al carrer, les actituds en contra que hi proliferen, i que posin atenció a cercar solucions més eficaçes.

Altrament, l'agressió esdevindrà la llei de normalització lingüística del castellà. Isabel Comas. Barcelona.

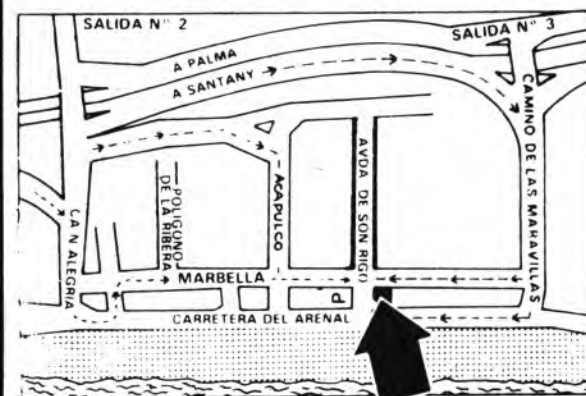
SI VENIU A L'ARCADA

PER L'AUTOPISTA HI HA
4 O 5 CAMINS

RESTAURANT
L'ARCADA

CARRETERA DE S'ARENAL (CANTONADA
AVINGUDA DE SON RIGO)
TELÈFON: 261450/54
S'ARENAL DE MALLORCA

LA CARTA ESTÀ EN CATALÀ
OBERT TOT L'ANY



II Campionat de Puneses Gimnàs Son Verí

El passat dissabte dia 17 de novembre, tengué lloc al gimnàs Son Verí la segona competició de Puneses. Els participants, dirigits pel mestre Carles Lopez, cinturó negre 2n Dan, foren nombrosos. Com a nota anecdòtica, s'ha de dir que enguany no es comptà amb l'assistència del campió de l'any passat, Antoni Font. Aquesta és la classificació final del II Campionat de Puneses Gimnàs Son Verí:

Categoria 7 anys: Oscar Ferragut, Victor Muñoz, Alexandre Roca.

Categoria 8 i 9 anys: Mònica Pérez, Vicky Sana-ioni, Laura Rojas.

Categoria 10 i 11 anys:



Noèlia Tizón, David Barrero, Mònica Barrero.

Categoria 12i 13 anys: Aitor Maurir, Xavier Fernández, Daniel Martí.

Categoria 14-17 anys: Joan Garcia, Ma. del Carme González, Xavier Sánchez.

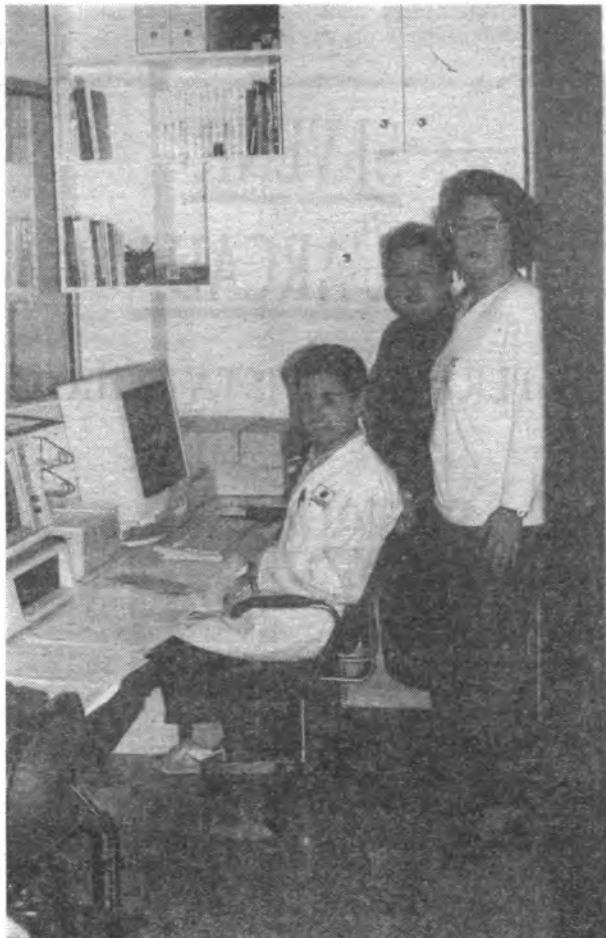
Categoria de més de 18 anys: Carles Riera, Xavier Muñoz, Vicenç Riera.



El passat dia 17 de novembre es va celebrar el «dia de l'entrenador». La festa va començar amb un partit de futbol entre entrenadors, el resultat final va ser de 9 a 9. Tot seguit es va celebrar una missa en memòria dels entrenadors morts. Finalment es va fer un sopar al Club Nàutic de Palma, amb l'assistència de 230 persones seguit de l'entrega de premis als entrenadors més veterans i als campions de la temporada passada, entre els quals hi havia l'entrenador arenaler del C.E. Ferriolenc, en Josep Dolís Bibiloni.



Al carrer Balmes hi ha una de les clíniques veterinàries més importants de Mallorca, en aquest ampli centre veterinari, hi fan feina tres menescals, i atenen tota casta d'animals. A la foto veim un dels tres menescals just abans de fer-li uns anàlisis de sang a un ca pastor alemany.



Aquest és part de l'equip humà de «Gràfiques Ramon», empresa capdevantera en la normalització lingüística del seu sector. Més de trenta anys dedicats a la impressió avalen la seva feina.



En Pedro José López va ser jugador del R.C.D. Mallorca, a finals de la dècada dels 60. Ara té una barberia devora de la plaça de toros de Ciutat. En ella hi podem veure penjats molts quadres i fotografies de la seva època de futbolista.



Mateu Morro va ser reelegit secretari general del PSM en el desè congrés nacional que aquest partit va celebrar a l'Auditori de Palma. Aquest congrés ha significat una certa renovació, ja que el PSM a part de canviar part del seu nom, ara es dirà PSM-Nacionalistes de Mallorca, ha canviat part del seu contingut ideològic, renunciant als components més esquerrans i reforçant els nacionalistes.

Hannen Saß

Tel. 26 60 01



BIERSTRASSE



EL SUPERMERCAT MÉS GRAN

S'ARENAL
DE MALLORCA

AV. NACIONAL
C/. CIUTAT DE TOKIO
C/. TRASIMEN

**SPORT
STUDIO
GIMNÀS**

SANT CRISTOFOL, 104
TEL. 26 46 83 - S'ARENAL



C/Joan Verdaguier, 12
Arenal Tel. 26 67 21



Dona gust passejar-se pels carrers i places de les barriades de la plaça de toros i del Capitol, moltes botigues tenen el seu rètol, en llengua de Mallorca. Ara començam a anar! Ara comença a parèixer que passejam per una ciutat mallorquina, i no per una ciutat andalusa o castellana.



La inseguretat ciutadana és el que més preocupa als mallorquins

Xoriço i drogadicte foraster apunyala l'estanquera de Felanitx

Joana Aguiló Fuster, s'Oliera, l'estanquera de Felanitx, evoluciona favorablement de les ferides sofertes en l'atac que patí a mans de Juan Antonio Díaz Otero, el qual l'atacà amb un ganivet.

Una de les ganivetades la ferí al pulmó, raó per la qual Joana Aguiló, encara que el seu estat no és greu, té dificultats per respirar, per això ha de ser ajudada d'un tub d'oxigen.

El seu relat dels fets és

aquest: "Era a la cuina preparant el sopar de mon pare, quan vaig veure qualcú que entrava per la paret del veïnat. Va venir cap a mi i em va dir que li donàs els doblers o me matava. Anàrem a la caixa i agafà els doblers, unes set mil pessetes, me'n demanà més, però quan li vaig dir que no en tenia més començà a regirar tots els calaixos, em tirà en terra i quan em vaig aixecar per demanar auxili em pegà quatre ganivetades".

"Vaig començar a fer sang, però ell em digué que ens asseguéssim. Li vaig demanar que em deixàs veure un metge i em va dir 'No importa si fas sang perquè te mataré'. Després em deixà aixecar i anar a la cuina i jo, no sé com, vaig aconseguir agafar-li el ganivet, encara que després el me tornà a llevar i em tallà un dit. M'obligà a seure, tancà la porta de l'habitació i se'n anà amb la clau."



S'Oliera ja ha patit robatoris en anteriors ocasions al seu estanc, però no sap si es tractava del mateix. Son pare, Pere Aguiló de 93 anys, va ser present en tot moment al lloc dels fets. Joana està bé d'ànim i confia a poder tornar aviat a Felanitx i assegura no tenir "por de tornar a casa, és a casa on estic millor".



En aquest portal del carrer Maria viu la família afectada pel succés.

Foraster acusat de violar el seu fill de quatre anys

Efectius de la Guardia Civil de Binissalem han detingut P.M.C., de 51 anys d'edat i natural de Puerto del Llano (Ciudad Real), acusat d'un delictes de violació del seu propi fill, de 4 anys d'edat.

L'acusat és pensionista i està separat de la seva esposa, amb la qual va tenir sis fills, i viu a Binissalem des de fa uns anys.

La mare del petit, natural de Badajoz, va ser qui presentà la denúncia

davant el jutjat, després d'haver escoltat les històries que li contava el seu fill. Aquest digué que el seu pare jugava amb ell i que el tocava i el penetrava per la boca, aprofitant els dies en què podia veure el seu fill.

Fa un temps, el mateix home va ser acusat i condemnat per la violació d'una de les seves filles. Després de complir la pena, P.M.C. tornà a Binissalem.

Son Ferriol

Jesús Moncayo reclama la paternitat sobre el su fill

Jesús Moncayo, un veí de Son Ferriol de 29 anys d'edat, ha reclamat davant els tribunals que es reconesqui la seva paternitat sobre un nin de nom Jesús, encara que quan aquest va néixer, segons declaracions del mateix suposat pare, es negà a donar-li els seus cognoms.

Jesús Moncayo reconeix que va tenir problemes amb la seva antiga companya i per això ella abandonà el domicili de

Son Ferriol. Des de fa anys, la mare no deixa que Jesús Moncayo vegi el seu fill.

El demanat ha passat per diverses proves de paternitat i té un informe signat pel metge Josep Lluís Antich en el qual s'assenyala que "encara que no es pot afirmar amb total seguretat que sigui el pare, és altament probable que ho sigui, ja que si no ho fos seria molta casualitat".



SUBSCRIVIU-VOS A

S'Arenal
de Mallorca

TEL.: 265005

La inseguretat ciutadana és el que més preocupa als mallorquins

Detengut per violació

Antoni P.M., un jove de 22 anys heroïnòman, ha estat detingut per la policia, acusar de ser l'autor d'una brutal violació d'una allota de 19

anys. Els fets tingueren lloc la matinada del passat dia 27 de novembre a la plaça d'Espanya, quan l'allota anava cap a casa seva, després d'haver acabat la seva feina en una discoteca.

Segons el testimoni de l'agredida, un individu l'assaltà i la feu estendre en terra, darrera uns arbusts; després de copejar-la reiteradament, li arrencà la roba i la penetrà sexualment. Després de ser atesa a Son Dureta, l'allota denuncià els fets a la policia. Amb les dades aportades per la víctima, els agents de policia aconseguiren identificar l'agressor i procedir a la seva detenció. Antoni P.M. va ser localitzat i detingut als carrers del barri "xino".



La Plaça del Rei en Jaume de Ciutat fou el lloc l'horrible delictes.



Aquesta casa del carrer Furió de Ciutat fou l'escenari d'aquests fets lamentables.

Foraster ganiveteja la seva dona i el seu germà

Un home de 33 anys i natural de Melilla apunyà la seva esposa i un germà al domicili conjugal, situat al carrer Furió de Palma. L'agressor manifestà mantenir freqüents contactes amb el dimoni.

Els fets tingueren lloc devers la matinada de dia 20 de novembre, quan la policia rebé una cridada telefònica de part d'una dona. Quan els agents anaren al lloc dels fets, trobaren una dona de 28 anys i de nacionalitat marroquina que tenia una ferida de ganivet al tòrax. Traslladada a Son Dureta, declarà que el seu marit, Omar, de 33 anys, li havia clavat un ganivet després

d'haver discutit.

La dona sortí del pis i es refugià al pis inferior, on viu el seu cunyat, germà d'Omar. Després d'uns moments, Omar cridà a la porta i, quan el seu germà l'obrí, l'apunyà a l'estómac. L'agredit va ser traslladat a Son Dureta on va ser intervengut quirúrgicament, així com l'esposa de l'agressor, el qual va ser internat en un centre psiquiàtric.

L'agressor pateix trastorns mentals transitoris i assegura mantenir contactes amb el dimoni, el qual l'induí a cometre els intents d'homicidi. Els vic-times no han presentat denúncia.

Dos atracadors mantengueren segrestades cinc persones a l'interior d'una sucursal del Banc de Crèdit Balear, a Algaida. Un dels delinqüents, que xerraven foraster, tenia un gran ganivet amb el qual amenaçava els hostatges. Els dos individus aconseguiren escapar-se amb una quantitat d'entre un milió i mig i tres milions de pessetes. Miquel Tomàs, el director de l'oficina, va ser ferit al cap per un dels lladres.

Els dos individus anaven vestits amb jaqueta i caçadora respectivament i les seves edats oscil·len entre els 27 i els 30 anys. Un d'ells és alt i de cabells rossos i curts i vestia una caçadora blava; l'altre individu és d'estatura mitjana i complexió senzilla i anava vestit amb una jaqueta.

Miquel Tomàs, director de l'oficina, compta com

succeïren els fets: "Estàvem treballant un empleat i jo quan entraren els dos individus i es dirigiren directament al mostrador. Un d'ells va dir 'Esto es un atraco' i ens amenaçaren amb les armes que duïen".

Començaren a cercar doblers entre els caixons. Després d'agafar una quantitat en efectiu, un dels delinqüents amenaçà el director dient-li que volia més doblers, cosa a la qual el director es negà. Després, els obligaren a davallar al soterrani, on els varen fermar i tapar la boca, en aquells moments el director va rebre una potada al cap per part d'un dels atracadors.

Mentre tot això tenia lloc, arribaren tres persones a l'oficina, dues dones i un home, els quals també varen ser obligats a baixar al soterrani i

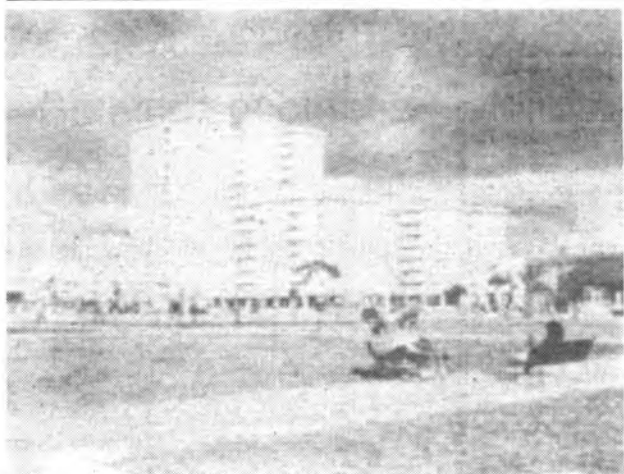


igualmente varen ser fer-mats. Després de més de mitja hora, els dos individus se'n anaren, segons testimonis, en un vehicle de color blau que havien aparcats davant del mateix banc.

Poc després, les cinc persones aconseguïen

desfermar-se i denunciaven els fets davant la Guardia Civil. Es dona la circumstància que una de les dones que entrà dins la sucursal bancària va patir un atac de nervis, ja que el dia anterior havia estat objecte, així mateix, d'un altre robatori.

La inseguretat ciutadana és el que més preocupa als mallorquins



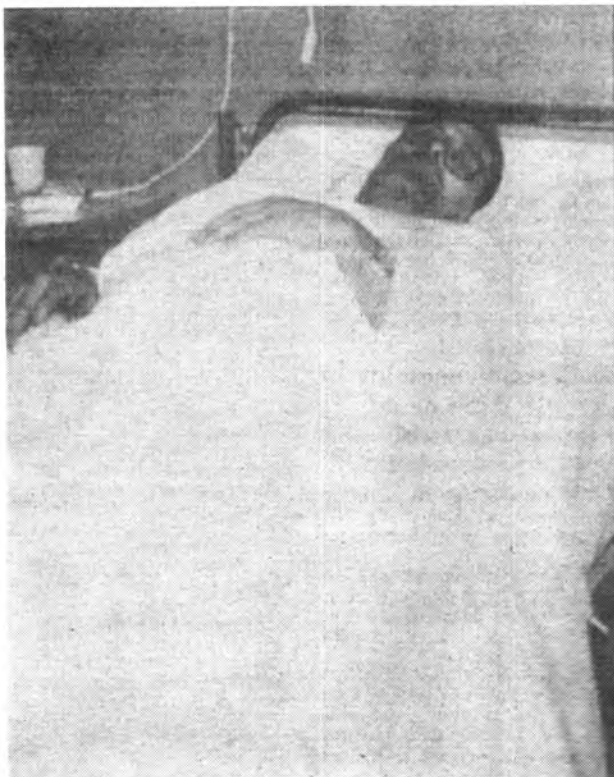
Gitano detengut acusat de violar una prostituta

La policia ha detingut Juan M.C., un gitano de 51 anys d'edat, acusat de ser l'autor d'una violació. Els fets tingueren lloc el passat dimecres dia 14 de novembre, a la Porta de Sant Antonio de Ciutat. Una dona de 33 anys, que exercia la prostitució a la zona, va veure com un cotxe s'aturava i, després de posar-se d'acord, un home la convidava a asseure's.

La dona reclamà els doblers abans de fer res i davant la negativa de l'home intentà sortir del

cotxe. El conductor l'amenaçà amb un ganivet de grosses dimensions que tenia amagat davall la tapissaria i l'amenaçà que no se n'anàs. La víctima es va veure obligada a realitzar l'acte sexual en contra de la seva voluntat i, un cop acabat, pogué sortir del cotxe.

La víctima donà les característiques de l'agressor a la policia, la qual, dies després dels fets, aconseguia detenir l'agressor quan esperava en una consulta mèdica.



Gitanos traficants de droga apunyalen un mallorquí que els havia denunciat

Sebastià Fuster Servera, un veí de la barriada ciutadana de la Soledat de 39 anys, va ser apunyalat per dos joves de raça gitana en un carrer del barri.

Moments abans el ferit havia tingut una forta discussió amb uns joves. Un dels joves tragué un ganivet i agredí Sebastià Fuster, produint-li una

ferida al costat. La víctima quedà estesa en terra i els agressors fugiren.

Poques setmanes abans dels fets, Sebastià Fuster havia denunciat un conegut narcotraficant que actuava a la zona, es tracta de "el Pablo", detingut en nombroses ocasions. La denúncia s'havia efectuat per unes obres

que "el Pablo" estava efectuant i que envaïen el solar de Sebastià Fuster.

El pare del ferit, Aloi Fuster, testimoni presencial dels fets, declarà que l'agressor era un cunyat de "el Pablo" i que viu al carrer del Teix. Aquest individu estava en cerca i captura per part de la policia.

El ferit hagué de ser ingressat a Son Dureta i intervengut quirúrgicament. Pare i fill han afirmat que no han agafat por amb el que ha passat i que seguiran lluitant "perquè no podem consentir que els narcotraficants imposin la seva llei a la Soledat".

CLINICA DENTAL

Dra. Pilar Oto María
METGE ODONTÒLEG

Antonio Garcías, 14
Tel. 66 02 83
07620 LLUCMAJOR
MALLORCA
(Balears)

S'Arenal de Mallorca EL MILLOR

SUPORT
PUBLICITARI
DE LA SEVA
EMPRESA
A LA NOSTRA
COMARCA

Tel. 26 50 05

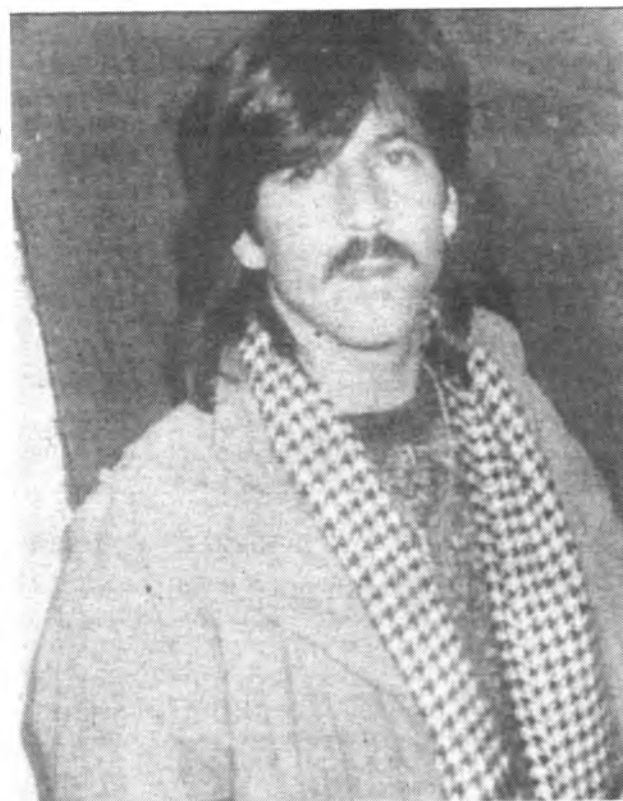
Nou judici contra el clan de «el Cebolla»

Gori Santiago Heredia, "el Cebolla", la seva ex-esposa, Isabel C.P., i una tercera persona, Juan J.J., han estat jutjats als jutjats de Palma acusats d'un delictes de tràfic de drogues. El fiscal rebaixà a un any la petició inicial de dos anys de presó per a la dona ja que aquesta es declarà culpable del delictes de què se l'acusava. En canvi, matengué les mateixes peticions de dos anys per als altres dos encausats.

Els fets tingueren lloc el passat dia 9 de gener de

1985, quan la Guardia Civil registrà la casa de l'ex-esposa de "el Cebolla", al carrer Bogotà de Ciutat, i descobriren el conegut gitano al lliit, amb una filla seva de pocs anys que mantenia un tub entre les cames amb una quantitat indeterminada d'haixix.

El tercer presumpte implicat és la persona que subministrava la droga a la dona. Va ser detingut en la mateixa operació policial, quan arribà a la casa per "recollir una jaqueta".



VENDA DE PISOS A PALMA I A SON FERRIOL

Xalets adossats de luxe a Son Ferriol

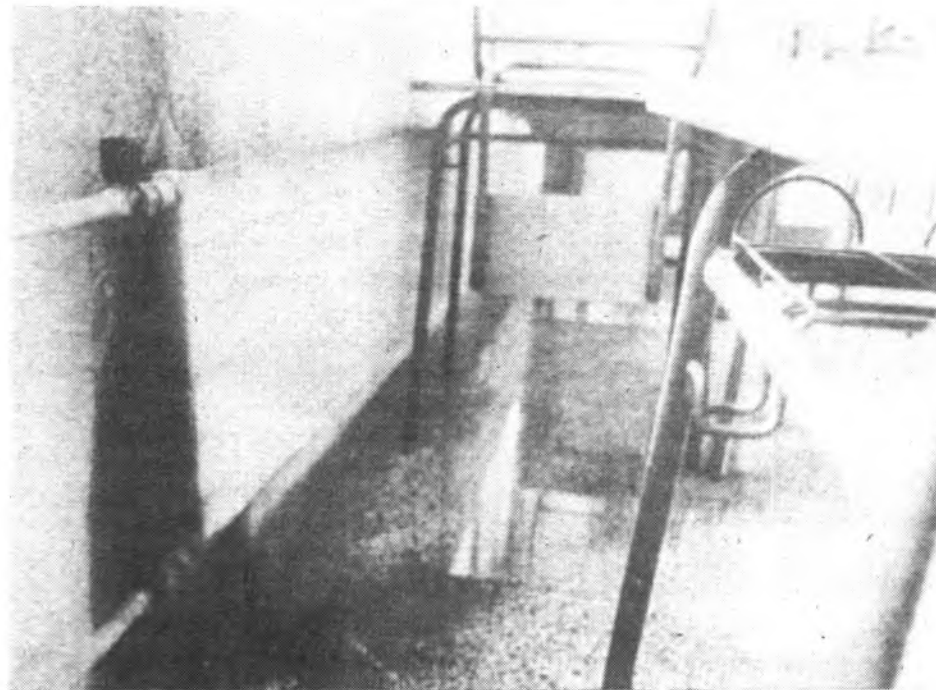
Xalets amb piscina a Sa Cabaneta

Aparcaments i locals devora el Consultori de S'Arenal

Construccions MOLL

Carrer Marquès de Tenerife, 71
Tel. 24 35 13 - SON FERRIOL

La inseguretat ciutadana és el que més preocupa als mallorquins



Sant Jordi

Un kuwaitià es enterrat al cementeri

Ahmad Al Nori, ciutadà kuwaitià, va morir recentment a Palma i davant la impossibilitat de ser enterrat al seu país, els seus familiars decidiren que el més adient era que l'enterrament tengués lloc en terres mallorquines.

El passat dia 15 de novembre, tengué lloc la cerimònia del sepeli al

cementiri de Sant Jordi, en una cerimònia conforme al costum islàmic, oficiada per l'imam Allal Bachar, imam de la mesquita de Marbella, el qual es traslladà a Palma exclusivament per officiar l'enterrament.

L'imam glosà la figura del difunt, el seu amor a

Mallorca, i lamentà que no pogués ser enterrat en terra kuwaitiana, a causa de la invasió d'aquest país per part de l'Iraq de Saddam Hussein, encara que ressaltà que "tota la terra és santa". Les restes d'Ahmad Al Nori es traslladaran al cementiri musulmà que es preveu construir a Palma.

S'Arenal de Mallorca

El col·legi públic inundat per l'esclat del sistema de calefacció

Durant un dia les classes no es pogueren impartir al col·legi públic de s'Arenal perquè un gran nombre d'aules estaven inundades a causa d'haver esclatat les vàlvules del sistema de calefacció de l'edifici.

Les vàlvules esclataren perquè no aguantaren la pressió ni la temperatura a què es varen veure exposades, ja que, segons sembla, eren defectuoses.

El col·legi va ser inaugurat el mes de maig d'enguany i la calefacció no s'havia engegat cap vegada fins fa unes tres setmanes. El director del centre, Tòfol Vidal, assenyalà que el dia anterior els tècnics en calefacció comprovaren el funcionament d'una sèrie de radiadors del col·legi, ja que aquests no funcionaven al màxim.

L'incident provocà que els més de cinc-cents alumnes que té el col·legi públic de s'Arenal no poguessin anar a escola durant un parell de dies. El fet que l'accident no tengués lloc en horari lectiu va fer possible que no

s'hagués de lamentar cap desgràcia personal, ja que l'aigua sortia a uns vuitanta graus.

La directiva de l'associació de pares mostrarà la

Llucmajor

Troben el cadàver d'un home fermat a l'interior d'una cisterna

El cos de Bernadí Brasil Penya, de 79 anys, va ser trobat a dins una cisterna, amb les mans fermades amb una corda. Bernadí havia desaparegut dies passats del seu domicili de

seva indignació pels fets i assenyalà que no es podia permetre que un edifici amb només sis mesos presentés aquest tipus de deficiències.

Llucmajor. El cos de l'infortunat es trobà dins una cisterna del carrer de Campos, de Llucmajor, i tot sembla indicar que duia uns dies dins la cisterna.

El comerciant del carrer dels Socors morí d'una lesió cerebral

El jutge ha decretat la llibertat per a Francisco F.F., detingut per la policia i acusat de ser l'autor de la mort de Joan Mari, propietari d'un comerç al carrer del Socors i que morí quan tancava la barrera del comerç.

L'informe del forense determina que Joan Mari, de 60 anys, morí a conseqüència d'una lesió cere-

bral que ja patia d'abans i que, segons sembla, es reproduí a conseqüència de la discussió que mantenia amb el detingut.

Per altra banda, el testimoni amb què comptava la policia, afirmà que en cap moment no havia vist cap agressió per part de Francisco F.F. a Joan Mari.

Son Sardina

La policia deté un presumpte lladre

Agents de la policia nacional han detingut Antoni A.L., de 23 anys d'edat i veí de Son Sardina, acusant-lo de ser l'autor d'una sèrie de petits robatoris efectuats en la mateixa barriada ciutadana. Després d'un seguiment per part de la policia d'un robatori efectuat en un bar de la zona, la policia considerà oportuna la detenció d'Antoni A.L. Després d'haver efectuat un registre a la casa del detingut, la policia confiscà diversos aparells denunciats com a robats.





S'Arenal de Mallorca

L'Ajuntament de Llucmajor invertirà més de 120 milions en el nou local de la tercera edat

Recentment s'aprovà el projecte de centre per a la tercera edat a s'Arenal per part de l'Ajuntament de Llucmajor. L'edifici es

construirà en un local del carrer de Sant Bartomeu, a l'altura del que serà el final del carrer de Formentera.

Les Balears, terra d'inmigrants

El saldo migratori de les illes durant els anys 1988 i 1989 ha estat positiu en 23.500 persones més que les que han abandonat la comunitat autònoma, d'acord amb les dades publicades per l'Institut Balear d'Estadística.

Al llarg del 1989, les Balears han vist l'arribada de quasi vint mil immigrants, dels quals prop de quinze mil vengueren a Mallorca, uns dos mil a Menorca i uns tres mil a Eivissa; només a la capital hi arribaren més de vuit mil cinc-cents nous residents. Per grups d'edat, el major grup correspon a les persones d'edats compreses entre els 25 i els 29 anys, seguit del que correspon a persones d'entre 20 i 24 anys i del grup format per persones d'entre 30 a 34 anys. Per sexes, durant 1989 han arribat a les Balears 10.274 homes i 9.328 dones. Aproximadament un trenta per cent dels immigrants procedeixen d'Andalusia, el vint per cent de la zona central de la península, un deu per cent de Catalunya i la resta es reparteix, sobretot, entre les comunitats d'Extremadura i del

País Valencià.

En paraules del director de l'Institut Balear d'Estadística, Joan Ginard i Ferrer, l'estudi "Dades demogràfiques (1986-1990), elaborat per aquest institut, aquest treball suposa "una novetat, les Balears és la primera comunitat autònoma que treu al carrer un estudi d'aquestes característiques". En aquest llibre es mostren les dades de l'evolució demogràfica de les illes en aquests darrers cinc anys.

L'OCB demana la creació d'un canal de televisió autonòmic

L'Obra Cultural Balear ha adreçat una petició al vice-president del Govern i als portaveus dels diversos grups polítics dels Parlament balear demanat la creació d'un canal autonòmic de televisió "de la forma que sigui més viable".

Un canal autonòmic, segons l'OCB, ajudaria decisivament a "la defensa de la personalitat i la identitat del poble de les illes Balears, així com la promoció i difusió de la

El pressupost supera els cent vint milions de pessetes i ben aviat es començaran els tràmits necessaris per a l'adjudicació de la primera fase de les obres, l'import de la qual és de prop de trenta milions de pessetes.

L'associació de la tercera edat de s'Arenal, constituïda formalment el dia 11 de juny de 1986, comptava amb un local provisional al carrer de la Vicaria, als baixos de l'església parroquial. El primer local de l'associació va ser al bar Aquí Me Quedo, de la plaça Major. Els seus presidents han estat, fins ara, Josep Gausach Puig, Gregori Daureo Fulgueira i, actualment, Fermí Rubén Risso Cal.

seva cultura i la seva llengua". Els mateixos objectius que es proposava a la Llei de creació de la Companyia Balear de Ràdio i Televisió, aprovada fa cinc anys i mig i apleg ara no aplicada.

La viabilitat d'un canal autonòmic de televisió per a les Balears serà estudiada en una ponència del III Encontre de Cultura a les Illes Balears, organitzat per l'OCB, i que tindrà lloc a Palma els dies 14 i 15 de desembre.

Llucmajor

Un foraviler demana que la seva finca sigui declarat refugi de caça

Un veí de Llucmajor ha demanat que la seva finca sigui declarada refugi de caça, figura que contempla la legislació per preservar la fauna i la vegetació de les terres no qualificades com a vedat de caça. La iniciativa d'aquest llucmajorer és una de les poques en aquest sentit que s'han duit a terme a Mallorca i compta amb el suport del GOB.

La sol·licitud per declarar la finca de Cal Sireno com a refugi de caça es presentà el passat dia 23 de maig i hores d'ara

encara no ha estat contestada per la conselleria d'Agricultura i Pesca i es demana en base a "la sobreexplotació de la fauna salvatge que es produeix a la nostra illa per part de nombroses persones que practiquen la caça, fet que suposa un perill per a la conservació de moltes espècies", segons consta a l'escrit.

El biotipus dominant en aquesta finca és el característic de la Marina llucmajorera; la flora consta d'ullastres, garrovers, es-

parregueres de moix i vera, escanya-cabres, lletrera arbustiva, ginesta borda, etc. Els ocells habituals d'aquesta zona són el xoriguer, la perdiu, el puput, el mussol i varietats de busquerets, corb, trenca-pinyons, etc., els quals cerquen refugi a la finca tant en època migratòria com durant tot l'any.

Per altra banda, es dona la circumstància que a Llucmajor la majoria de les terres són vedats de caça, és per això que les terres que no ho són veuen com els caçadors passen continuament per elles. Per això el GOB considera "de gran interès que s'autoritzi als propietaris de Cal Sireno a prohibir la caça en la seva propietat".

Son Ferriol

Cau el sostre d'una casa

El sostre d'una habitació de la casa del número 35 del carrer Serjent Sánchez Mejías, de Son Ferriol, va caure després de les fortes pluges de la primera setmana de novembre.

La casa és una de les més antigues de Son Ferriol i la família Nadal hi viu des de fa devuit anys. A causa d'aquest accident, la família s'ha vist obligada a viure a la part posterior de la casa, ja que encara hi ha perill de més esfondraments a dues habitacions de la casa.

El problema, segons sembla, es deu al mal estat de les bigues que aguanten el sostre, les quals són bastant antigues i no poden aguantar el pes del sostre.

El dia dels fets, la família Nadal era a Sencelles i quan tornaren a Son Ferriol, s'adonaren del que havia passat. Segons un membre de la família, una veïna va sentir un gran renou, però com que en sortir al carrer no va veure res, pensà que havia estat un cotxe.



Esport i societat

Tot un professional ens diu adeu

Mallorca ja no és el que era, i menys encara el nostre estimat s'Arenal. Angel Echevarria Alonso, delegat d'atletisme de minusvàlids, professional de l'hostaleria en la secció d'espectacles, casat i pare de família... i resident al carrer Miramar de s'Arenal de Mallorca, ens ha comunicat que deixa definitivament l'illa i se'n torna a la seva terra d'origen, Navarra.

-- Motius?

-- Després d'uns anys de crisis successives, en seguiran de pitjors. Encara tenc ànims per cercar-me la vida i la de la meua família a la meua terra.

I ens convidà a fer-li la fotografia de... "en òrbita". Adéu, amic! (A. de V.)

PETITS ANUNCIS

Aquests anuncis poden ser remesos a la nostra redacció, Camí Pedreres 132. Tel. 265005 i a totes les agències de Publicitat.
Cada paraula, 10 pessetes.

**BORSA
INMOBILIÀRIA**

A GENOVA venc apartament de 60 m², un dormitori doble i menjador ample amb bones vistes. Terrassa ben gran, per 5.300.000 ptes. Telefonar de 12 a 1 al 460093.

S'ARENAL. Apartament-estudi per llogar. Moblat. 37.000 ptes. cada mes. Mínim fins al mes d'octubre. Tel. 269844.

PISOS I XALETs
per llogar a la comarca de S'Arenal
FINQUES SASTRE BARCELO
Carrer Milà, 15.
Tel.: 260649.
S'Arenal de Mallorca

VENC xalet per estrenar a Badia, tres habitacions, 600 m², solar i piscina. 22 milions i mig. Tel. 46 83 20.

Es traspasa bar, molt cèntric, totalment equipat i en ple funcionament. Tel. 26 76 34.

Informàtica, venc dattasets (enregistradores), jocs originals en cinta i jocs i utilitats en disquet. Per a Commodore 64 K, així com un interface per a la duplicació. Tel. 50 14 73.

VENC una quarterada de terra de secà a Ruberts (Sencelles). Informació al telèfon 43 85 63.

VENC pis 2 dormitoris, devora el club nàutic de S'Arenal, lluminós, en perfecte estat, particular. 6.500.000 ptes. negociables. Telefonau de 17 a 20 hores al 77 15 16. Demanau per na Francisca.

**IMMOBILIÀRIA
MIR-AMENGUAL**

**COMPRA-VENDA
LLOGUER DE TOTA
CLASSE DE BÉNS
IMMOBILIÀRIS**

**Carrer de Sant
Cristòfol, 16
Tel: 26 92 50
S'ARENAL**

Traspàs berenador amb totes les llicències a S'Arenal. Telf. 490237.

CERC solar, mínim 200 metres quadrats, a dins S'Arenal. Tel. 26 14 26 i 74 01 72.

CONTESTADORS AUTOMÀTICS, telèfons sense mans, telèfons sense fils. **ELECTRONICA EL GAUCHO**. Carrer Mallorca, 2. Tel. 263423.

LES MERAVELLES, adossat, 3 dormitoris dobles, sala-menjador a dos nivells, i sala, espaiosa cuina, bugaderia, agradable jardí amb herba, terrassa, preu interessant. Mir-Amengual. 269250.

PIS AMPLÉ, 130 metres quadrats, nomes amb 4 anys d'antiguitat, 3 dormitoris, 2 banys, armaris encastats, cuina moblada, garatge opcional. 10.500.000. Facilitats de pagament. Mir-Amengual. 269250.

OPORTUNITAT. 9 Pis, 4 dormitoris, 2 banys, cuina ampla, bugaderia, sala-menjador molt lluminosa amb vistes. 7000000. Mir-Amengual. 269250

PLANTA BAIXA a Badia Cel. 65 Metres mes 50 de Jardí. 2 dormitoris dobles, armaris encastats, menjador-cuina, bany complet. Zona molt tranquil·la. 5.000.000. Mir-Amengual. 269250.

VENC solar primera línia a Badia Cel, al penya-segat. Un altre a Badia Gran. 1359 metres quadrats i 1250 metres quadrats respectivament. Mir-Amengual. 269250.

PARTICULAR, venc a urban. La Gruta (el Molinar) un aparcament (cotxeria de quatre propietaris). Tel. 41 61 43

LLUCMAJOR, casa zona turística, a 1 km. del poble, tot amoblat. Mir Amengual 26-92 50

APARTAMENTS a Badia Blava, zona esportiva, de 1 i 2 habitacions, cuina, bany, jardí, vistes clares, des de 4.250.000. Mir Amengual 26 92 50

NECESSIT terreny d'unes quatre quarterades per muntar un camp de tir prop de S'Arenal. Tel. 26 38 96.

BADIA CEL I BADIA GRAN. Solars des de 3.200.000. Es poden construir 300 metres quadrats. Mir-Amengual. 269250.

PARTICULAR venc 5è pis zona Ausiàs March, 100 m², tot renovat, tres habitacions, sala menjador, cuina de roure, 2 banys, pre-instal·lació de calefacció, marbre, fusta de nord, aparcament opcional, abstenir-se agències. 9 milions. Tels. 71 23 23 i 74 03 33.

S'ARENAL, petit supermercat amb terrassa, totalment equipat, bona situació. Traspàs per 1.200.000 ptes. Lloguer. Tel. 26 90 44.

Platja de palma, traspàs local nou en construcció per muntar un restaurant entre els hotels Maria Isabel i Royal Cristina per a la pròxima temporada. Preu a convenir. Local de 260 m² interior i 400 m² amb jardins. Tel. 26 63 95.

CALA PI, solar de 1.250 m², venc per 4.000.000 ptes, facilitats en tres anys. Tel 54 02 63.

CALA PI, inversionistes, 5 solars de 1.200 m² cadascun, vistes al mar, directe del propietari. Venc. Tel. 54 02 63.

COLL D'EN RABASSA, pis a estrenar, 2n pis amb ascensor, finca de tres altures, sala menjador, cuina, 3 habitacions, 2 armaris empotrats, bugaderia, 2 banys, terrassa tot exterior. Venc per 8.400.000 ptes. Garatge opcional, 1.100.000 ptes. amb traster. Tel. 26 21 84. A partir de les 17 hores.

S'ARENAL, primera línia, per no poder atendre. Traspàs souvenir amb molt de gènere, amb begudes i gelats a la terrassa. Tel. 24 15 21 i 26 33 07.

S'ARENAL, balneari 3 i 4, primera línia. Traspàs tenda amb o sense gènere a preu interessant. Tel. 26 00 14.

SON FERRIOL NOU, xalet adossat de primera qualitat, amb 4 dormitoris i 2 banys. Venc per 18.500.000 ptes. Tel. 75 25 10.

BADIA GRAN, xalet a una cantonada, 2 habitacions, cuina, bany, sala amb ximenea, 300 m² de jardí, possibilitat d'ampliació. Venc per 12.500.000 ptes. A partir de les 15 h al tel. 74 12 15.

BADIA BLAVA, solar de 840 m² a segona línia, vistes. Venc per 6.000.000 ptes. Tel 45 33 53.

VENC planta baixa, només 3 anys, entre Can Pastilla i Cala Estància, 3 dormitoris amb armaris empotrats, cuina totalment equipada, bugaderia, terrassa, jardí, 2 banys complets (1 a la suite), sala menjador, gran garatge individual (cabuda de 2 cotxes), Mir-Amengual 26 92 50.

LLOGARIA pis a S'Arenal, amoblat, 2 dormitoris, 1 bany, sala menjador, cuina equipada, encaletidor, gas butà, rentadora, ascensor. Mir-Amengual 26 92 50.

LLOGUER de casa de camp amb 2 dormitoris, 1 bany, llum a 220. Tot l'any: 40.000 ptes; mig any: 45.000 ptes. Mir-Amengual 26 92 50.

VENDA SOLAR a Cala Estància, 1.200 m², quasi a primera línia. Mir-Amengual 26 92 50.

VENDA PIS, primeríssima línia a Can Pastilla, amoblat, 398 m², 4 dormitoris dobles, 3 banys, sala menjador, sala d'estar, cuina, terrassa, telèfon, bugaderia, porteria, ascensor, sòls de marbre. Mir-Amengual 26 92 50.

VENDA PIS primera línia a Can Pastilla, 2 dormitoris, preu d'ocasió: 7.250.000 ptes. Mir-Amengual 26 92 50.

VENC XALET a badia Gran, excel·lent estat, 6 anys, exquisadament decorat, molt lluminós, 4 dormitoris dobles, armaris empotrats, 2 banys complets, sala menjador amb ximenea, cuina equipada, calefacció, parets aïllades, telèfon, garatge, tot en fusta de nord. 23.000.000 ptes, facilitats. Mir-Amengual 26 92 50.

TRASPÀS negoci zona Club Nàutic, cafeteria totalment equipada, 100 m², extractor de fums, congelador, microones, billar propi, equip de música, tv, llums d'emergència... i casa a la part del darrera. Traspàs contracte indefinit: 9.500.000 ptes. Lloguer: 45.000 ptes. Tots els permisos en regla. Mir-Amengual 26 92 50.

VENC XALET a Badia Blava, pròxima construcció, tipus dúplex i solàrium, 3 dormitoris dobles (2 amb terrassa), 2 banys complets, cuina no equipada, porxo, garatge i jardí. A un preu excepcional: 13.700.000 ptes. Mir-Amengual 26 92 50.

VENC PIS i baixos a Badia Gran, 9 ants, bona conservació, 76 m², 3 dormitoris, armaris, sala menjador amb ximenea, cuina amb rebost, jardí comunitari. 6.850.000 ptes i 6.300.000 ptes respectivament. Es ven per separat. Mir-Amengual 26 92 50.

ATENCIÓ INVERSIONISTES! Casa mallorquina zona Cales de Mallorca, 100 anys, reformada, 20.000 m² de terres, piscina, pista de tennis, a 1.500 metres de la platja, possibilitat de comprar terres i negoci. Mir-Amengual 26 92 50.

TRASPÀS colmado a Sometimes. Enrevoltat d'hotels. Facilitats. Lloguer, només 20.000 ptes al mes. Tel. 26 28 03

**ANIMALS DE
COMPANYIA**

CONSULTORI VETERINARI. Carrer Exèrcit Espanyol, 23 - baixos. Tels: 491736 - De dilluns a divendres, de 17 a 20 hores.

CLINCA VETERINÀRIA S'ARENAL. Dr. Daniel A. Magrini. Consulta al carrer Joaquim Verdager, 17. Dematins de 10 a 13'30. Horabaixes de 16'30 a 20. Tel. Clínica: 490153. Tel. urgències: 207919.

ANUNCIAU-VOS DE FRANC A S'ARENAL DE MALLORCA

Nom: /
Cognom: /

D.N.I.

TELF:

ATENCIÓ

- Escriuiu un sol anunci per cupó.
- Usau lletres majúscules.
- Escriuiu dins el requadre el text.

Ompliu aquest cupó i enviau-lo a:
S'ARENAL DE MALLORCA: Camí de les Pedreres, 132 — 07600 —
SES CADENES DE S'ARENAL

PETITS ANUNCIS

ENTRE CAN PASTILLA i s'Arenal, cerc nau industrial o solar gran, per construir-n'hi una. Tel. 261246.

NECESSIT Magatzem, casa vella o solar a Ses Cadenes, Píllari o Meravelles. Ofertes al 261246 - 261052.

Rústica de regadiu devers s'Aranjassa, 10.000 metres quadrats, casa legitimada que necessita reformes al moli, safareig. Possibilitat d'electricitat. 11.000.000 ptes. Facilitats. Tel.: 715131 i 740236.

PERRUQUERIES

PERRUQUERIA de senyors Ca'n Paco. Carrer Virgili, 1 - Can Pastilla.

MAKA Perruquera. Pedicura i manicura. Botònic Germà Bianor, 19. Tel. 260756.

MIQUELA PERRUQUERA. Neteja de cutis, manicura i pedicura. Carrer Mallorca, 3 - S'Arenal. Tel. 263423.

JAUME, barber de Ses Cadenes. Tel. 262065.

BLANCA Perruquera. Gran i General. Consell, 36 - S'Arenal. Tel. 265109.

VIATGES

VIATGES XALOKI. Bitllets de vaixell i d'avió. Telèfon: 267450.

VIATGES S'ARENAL. Billets d'avió i de vaixell Vols xàter Crediviatge. Lloguer de cotxes. Reserves per telèfon i entrega de billets a domicili. Telèfons: 266673-261265. S'Arenal.

VENDES

Es ven escales de caragol de ferro usades, de 3'50 metres. Tel. 26 25 63.

Venc un cadell d'un mes i mig de mastí dels Pirineus, gran bellesa, vacunat i desparasitat. Tel. 26 25 63.

VENC llaut menorquí de 30 poms, ben equipat, motor Solé de 50 Hp, deix amarrament. Tel. 24 38 07, de 13 a 14 hores.

OUS FRESCS de gallina rossa. Servici a restaurants i hotels cada tres dies. Preus interessants. Granja Acosta. Llucmajor. Tel. 660432.

LLIBRERIA DE VERD EN BLAU. Llibres en català i en castellà. Especialitat en lectures juvenils i infantils. Comandes de llibres en 24 hores. Avinguda del Cid, 56. Tel. 248360 - Son Ferrer.

VENC prestatgeries metèl·liques per a comerços. 24 79 12

HERBA SANA, plantes medicinals, herboristeria, dietètica, productes naturals, cosmètica, règims. Carrer Joan Munar, 11. Tel. 75 74 83. Ciutat.

ES NECESSITA auxiliar administrativa que sapiga alemany i mallorquí per fer feines a Llucmajor. Tel. 66 26 11.

PERSONALS

CAVALLER alemany, 41 anys, bona presència, sense problemes econòmics; voldria trobar viuda espanyola per relacionar-se, també casar-se, no importa si té nins, millor si té una bona posició o qualche negoci. Apt. de correus 87 de s'Arenal.

SEPARADA legal, 38 anys, sense fills, amant de la tranquil·litat, professió segura, inversions importants; cerca senyor cultura general, fins a 45 anys. 71 00 87.

EMPLEAT, 55 anys, alt, vida acomodada, sense problemes, separat legal, finques, casa de camp; m'agradaria conèixer senyora/senyoreta de 40 a 50 anys, sense vicis, intel·ligent, amant de la llar. 27 79 90.

ADMINISTRATIVA, 50 anys, posició econòmica alta, sense problemes, vida solucionada, viuda sense fills; conquistaria senyor culte, seriós, educat, amb fins seriosos. 72 14 94.

OCASIÓ. Traspàs cafeteria, balneari 0 (Can Pastilla). Completament equipada, gran magatzem, lloguer baixíssim, contracte indefinit; al comptat 9 milions. S'estudiaran altres ofertes. Tel. 26 10 88.

Mecanògrafa, 34 anys, atractiva, elegant, amant de la casa, simpàtica, feina segura, vida acomodada; si m'elegeixes com a esposa et faré feliç; bo, treballador, agradable. 27 79 90.

MESTRESSA DE CASA, 65 anys, 1'72 d'alçada, prima; em trob sola, però amb ganes de viure, dinàmica; voldria conèixer senyor semblant, per tenir una llar. Anima't i no dubtes a cridar-me. 27 79 90.

SENYOR DE NEGOCIS, alt, sincer, responsable, 51 anys; voldria refer la meua vida, senyora intel·ligent, indiferent fills. Que tenguí cultura, sobretot culta, elegant. 71 00 87.

MESTRE D'OBRES, 42 anys, atractiu, estudis superiors, sense vicis; m'agradaria trobar senyora senzilla, gran personalitat, fins matrimonials, indiferent fills. 27 79 90.

SENYORA DISTINGIDA, 39 anys, negocis, fortuna personal, resident a Mallorca, pis, xalet; voldria trobar un bon senyor, distingit, cultura general, fins matrimonials. 72 14 94.

AL·LOTA, 19 anys, alta, senzilla, estudis superiors, cultura alta, futura professió; cerc formar grup d'amics/amigues, simpàtics, que els agradi divertir-se, relació d'amistat. 27 79 90.

ADMINISTRATIU, 150.000 ptes al mes, resident a poble, 39 anys, prim, importants estalvis: vull conquistar senyoreta/senyora bona, intel·ligent, per casar-nos. 72 14 94.

PROFESSOR, 49 anys, capital elevat, finques, xalet, estalvis importants, vida acomodada; senyoreta intel·ligent, bondadosa, amant i fins seriosos. 71 00 87.

ARRELS és un espai on pots desenvolupar plenament la teua elecció gay o lesbica, on trobaràs diàleg, amistat i informació. Tel. 75 96 52.

PICAPEDRER, 40 anys, 100.000 ptes al mes, pis, xalet propi, cotxe, propietari terres, afeccionat al bàsquet, tennis; voldria trobar senyora. 27 79 90.

Propietària comerços, resident a Alcúdia, ben plantada, fadrina, estalvis, cotxe; em trob sola, trista. Voldria entaular amistat, senyor seriós. 72 14 94.

ADMINISTRATIU comptable, bon capital, cotxe i pis propi, cap problema de salut, m'agrada el mar, viatjar; voldria conèixer senyoreta semblant. 27 779 90.

SEPARAT, 50 anys, ben situat, 1'80 d'alçada, diversos negocis, estudis superiors, capital elevat; voldria contactar amb senyoreta/senyora formal, amb personalitat, per casar-me. 27 79 90.

ESTRANGERA distingida, feina en una gran empresa, cultura alta, no tenc problemes ni vicis, molta soledat; voldria conèixer senyor, alt, per formar una llar en harmonia, de 39 a 45 anys.

Tenc 21 anys, em trob tot sol, amb desig de trobar una al·lota de 16 a 22 anys per a relacions de futur. L'interessada, que cridi al 72 28 36.

AL·LOT 22 anys, empresari, alt i prim, atractiu, cabells castanys, ulls blaus; voldria conèixer al·lota de 16 a 22 anys per amistat. Interessades, podeu cridar al 72 28 36.

JOVE, 30 anys, ros, 1'65 d'alçada, molt bon aspecte, no fum ni bec, m'agrada viatjar, fer esport, cinema. Cerc dona bona, treballadora, guapa. Potser trobis en mi la felicitat que mai no tengueres. Pere, c/ Santa Florentina, 55, 1-4 07008 Palma. Enviar foto.

A TU, DONA, si cerques la teua mitja taronja, informa't gratis, sense compromís. Apt. 1.823 Palma.

JOVE, de 28 anys, discret, s'ofereix a senyores i senyoretes. Enviar forma de contacte a l'apartat 498 Palma.

L'ESSENCIAL és l'amor, el sexe pot ser igual... o diferent. Si aquestes paraules et diuen alguna cosa... Crida'ns a ARRELS. Tel. 75 96 52.

DONA vol compartir diferents experiències amb dones de 20 a 40 anys. Apt. 1.446 Palma.

SOM UN GRUP de senyores i senyors de 30 a 40 anys. Viudos, separats, fadrins, cercam més afiliats. Si estau sols, escriviu-nos, som persones serioses i agradables. Apt. 1.730. Inés i Leandro. Palma.

ARRELS, Associació Ciutadana per a la Promoció de la Igualtat Sexual. Et pots introduir en grups d'expressió corporal, ioga, cuina vegetariana, excursionisme... Tel. 75 96 52.

AL·LOTA, cerca al·lota íntima. Apt. 1.076 Palma.

drac màgic

CONSULTA BIBLIOGRAFICA INFORMATITZADA

LLIBRERIA EN GENERAL

Llibres per a infants, de viatges i turisme, llibres d'art

Galeria d'Art

Carrer V. Jeroni Antic, 1 (Plaça dels Patins)
Tel. 71 27 17 - 07003 CIUTAT DE MALLORCA

**PER NADAL NO TALLIS ELS ARBRES
DELS NOSTRES BOSCS**

ES UN MISSATGE DEL



GOVERN BALEAR
CONSELLERIA D'AGRICULTURA I PESCA
DIRECCIO GENERAL D'ESTRUCTURES AGRARIES
I MEDI NATURAL

PERSONALS

SEPARAT, 1'73 d'alçada, bona presència, cultura alta, vida acomodada, 45 anys; voldria fer amistat de moment, senyoreta senzilla i elegant. 27 79 90.

FADRI, 40 anys, estudis universitaris, alçada i pes corrents, m'agradaria entaular relació seriosa / matrimoni amb senyora de 30 a 40 anys, simpàtica. 72 14 94.

HOLA ALLOTS, tenc 36 anys i em sent mol jove. Cerc allot que cerqui qualche cosa més que sexe. Apt. 822 Palma.

FADRI, 31 anys, gran futur, pis propi, cotxe, alt, sense vicis, amant de la naturalesa, afeccionat a navegar; vull formar parella, senyoreta senzilla, de 23 a 29 anys. 27 79 90.

ESTUDIANT informàtica, 23 anys, seriosa, responsable, amb les idees clares; m'agradaria formar parella amb senyor amb sentiments amorosos, matrimoni. 72 14 94.

ESTUDIANT empresarials, mitjana edat, estatura alta, guapo; m'agradaria trobar senyora intel·ligent, dinàmica, amistat amb fins seriosos, de 22 a 34 anys. 27 79 90.

VIUDA, sense fills, 48 anys, pis propi, estalvis personals, duc molt de temps sola; vull formar una llar, amb senyor bo, comprensiu, de 46 a 60 anys, net. 71 00 87.

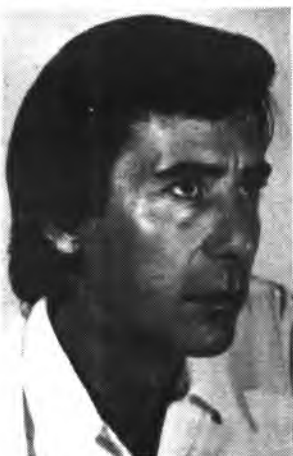
DIVORCIAT, sense fills a càrrec, hobbies: culturals, caràcter alegre, formal; voldria tenir una bona amistat de moment, senyora activa, de 33 a 45 anys, seriosa. 71 00 87.

FADRINA, 41 anys, bona presència, activa, som molt senzilla, amant de la casa i voldria trobar senyor semblant per formar una llar, plena d'harmonia. 27 79 90.

FADRINA, estudis mitjans, alta, futur resolt, estic molt interessada a fer amistat / fins matrimonials, senyor responsable que no tenguí vicis, entre 45 i 60 anys. 72 14 94.

Cercam persones franceses. Volem parlar amb tu per interessant possibilitat de negoci. Telefonar de 10 a 17 hores. Telf. 711369

FADRI, de 28 anys, decorador professional; vull formar parella, senyoreta dels termes de Felanitx, Cala Ratjada, Petra, etc. sana i amorosa. 27 79 90.



VULL casar-me, estic molt sol, divorciat de 42 anys, professió guia turístic, morè, 1'83 d'alçada, planta baixa i cotxe; voldria conèixer senyora o senyoreta de 30 a 40 anys per a fins seriosos. Tel. 29 25 12.

Si et vols casar o aconseguir una bona i neta amistat, no li donis més voltes. No dubtis més ja que el que no aconsegueix mitjançant els serveis del Centre d'Orientació Matrimonial, «La Pareja Unida», no ho aconsegueix de cap altra manera.

Comprova-ho vosté mateix/a. Ajudam a tothom de la mateixa manera: fadrins/nes, viudos/es, separats/des, divorciats/des, alts i altes, grossos i grosses, primis i primes i guapos i lletjos.

Ves a l'avinguda Comte de Sallent, 17, Pral-1. tel. (971)71 0087.

Al Centre Matrimonial «La Pareja Unida» disposam d'una gran quantitat de senyoretes i senyors entre 50 i 72 anys que volen trobar la seva mitja taronja, o una amistat formal.

A vosté, senyor o senyora, si també ho desitja, podeu rebre ajuda de «La Pareja Unida» a l'avinguda Comte de Sallent, 17, Pral-1.

DIVORCIAT, important càrrec, 300.000 ptes al mes, embarcació, varis pisos, som alegre, educat, amant de la llar; senyora interessada, mitjana edat. 72 14 94.

FADRI, 1'73 d'alçada, bona posició, estudis universitaris, 35 anys, feina fixa, seriós, responsable; vull conèixer senyora amb aquestes qualitats. 27 79 90.

DEPENDENTA, 56 anys, 1'60 d'alçada, atractiva i amorosa, molt sana, ordenada; senyor amb fins seriosos, afeccionat als esports, a qui agradi la natació. 72 14 94.

50 anys, estudis, posició, afeccions esportives; cerc senyoreta intel·ligent, bona, fins amistat / família, indiferent que tenguí fills. 27 79 90.

AGRICULTOR, resident a Palma, fortuna personal, només necessit senyora bona, de gran cor, per formar parella, per sortir, excursions, fins seriosos. 72 14 94.

VIUDA, 39 anys, sense fills, feina fixa, estalvis, pis propi, béns; vull formar parella amb senyor educat, amb fills, de 37 a 58 anys. 27 79 90.

ENGINYER, divorciat, 53 anys, 1'84 d'alçada, idiomes, futur excel·lent, necessit amor, senyora a qui agradi la llar, sortir un poc, seriosa, amistat. 27 79 90.

VIUDA, guapa, idealista, mitjana edat, futur resolt; cerc cavaller seriós, que no tenguí problemes, feina estable, fins als 50 anys, amistat. 27 79 90.

CAVALLER, 45 anys, divorciat, sense fills, importants béns, estic interessat a formar una llar, senyora comprensiva. Informes al 72 14 94.

SENYORA, de posició social alta, vida acomodada però molt monòtona. Voldria fer amistat amb senyor educat, de 49 a 65 anys. 27 79 90.

Som un cavaller comerciant, amb la vida resolta, amb la soledat que no desig, però a causa dels meus negocis no tenc temps per dedicar-me a les conquestes de salons, i perquè som abans que res formal. Voldria senyora o senyoreta de 25 a 40 anys, seriosa. Em pot escriure a l'apartat 10.231 de Palma 07080.

SEPARAT legal, 39 anys, sense fills, resident a Mallorca, som de bona família, m'agrada la casa, el camp; senyora semblant, fins formals. 72 14 94.

MESTRE D'ESCOLA, a Palma, 34 anys, fadrí, mallorquí, cabells negres, 1'80 d'alçada, bona presència, estic cansat d'estar sol, tenc amigues però no parella, interessada a conèixer-me per tenir, de moment, una bona amistat, només has de cridar-me al 710087.

AL.LOTA alta, simpàtica, agradable, 21 anys; voldria amistat amb jove fins a 35 anys, fins seriosos. Apt. 10.221 Palma.

20 ANYS, ulls negres, cabells rossos, 1'65 d'alçada; m'agradaria allot que no sigui molt alt. Apt. 10.221 Palma.

SENYOR amb títol nobiliari desitjaria relacionar-se amb dona d'alt nivell socio-econòmic, per fins seriosos. Deixar missatge. Telf. 722235.

A l'hivern som professor d'esquí en una estació molt coneguda. A l'estiu em dedic al surf. Dedicat a mi. 72 14 94.

Voldria contactar amb dona amb el títol de per ruquera per unes relacions serioses. Tenc 35 anys, bona presència. Crida'm al 72 14 94.

CERC per llogar títol d'API. Telefonar els matins. Telf. 761531.

TRES amics cerquen tres al.lotes per sortir i amistat de 17 a 22 anys, i formar colla. Ref. clàssics-moderns. Apartat 70. Can Pastilla.

SENYOR culte, amant del ball de saló, simpàtic, vitalista, desitja conèixer amiga fins a 45 anys, que tinguí vius desitjos de viure i compartir els seus moments, per mirar amb il·lusió al futur. Telf. 682810.

AL.LOT de 35 anys, formal i seriós, amb bona presència, desitja conèixer al.lota fadrina o viuda, de 18 a 48 anys, simpàtica, formal i atractiva per amistat i per sortir. Per favor, ajudau-me. Jaume Serra i Reynés. C. mossèn Riber sn, la Pobra.

DESITJARIA contactar amb persones que hi tenguessin pel·lícules de video VHS pornogay, per intercanviar o gravar. Andí. Palma 0706. Isem, 167, C. C Antillon 19, 1.

JOVE cubà, de 29 anys, desitja correspondència amb joves per escriure en espanyol. Som estudiant de Filosofia. Podeu escriure a Pablo Rodríguez, Cho. 360 apdo 4 vedado 10.400, C Habana, Cuba.

SENYOR alt, fort, molt sa en tot; voldria conèixer una senyoreta de 18 a 35 anys amb la intenció de ser feliços en parella o matrimoni. Tenc tot el necessari i unes 350.000 ptes. al mes. Qui s'interessi, em pot escriure a l'apartat de correus 10.221 de Palma. Estrangera o espanyola.

FADRINA, dinàmica, intel·ligent, 28 anys, 1'74 d'alçada, senzilla, sense vicis; voldria formar parella, fins seriosos, senyor bon, amorós. 72 79 90.

MENJARS CASOLANS



SOM ESPECIALISTES EN XOT I PORCELLA FEIM PRESSUPOSTS PER A BATETJOS, COMUNIONS I BODES APARCAMENT PROPI ELS DILLUNS TANCAT AVINGUDA DE CARLES V - TEL.: 661117 LLUCMAJOR

BOUTIQUE RASO

La nova moda a preu interessant

Carrer Josep M. Quadrado, 3 Son Verí de s'Arenal.

TÒT consulta estètica

Cirurgia plàstica
Tractaments de la pell
Massatges.
Drenatge linfàtic
Dietètica
Neuràlgies
Stress
Reuma
Cel·lulitis
Varius

Carr. Militar, 279
Tel. 26 67 79
S'Arenal de Mallorca



PER IL·LUMINAR LA SEVA LLAR
ELÈCTRICA NYEGOS
Jaume Balmes, 45
Telèfon 29 56 18
07004 Ciutat de Mallorca

PERSONALS

ENGINEYER, 27 anys, el meu cor bateja cada dia més fort perquè sàpigues que et necessit, no sents el seu batec?! Doncs acostat més, et necessit, dona, tu seràs el que més apreciarà el meu cor, ànima, pensament i altres. Com abans millor, fins totalment seriosos. 710087

PROFESSORA D'IDIOMES, voldria conèixer l'home dels seus somnis, un home que sàpiga el que és una dona de la llar, bruna de cabells llargs, ulls negres, 31 anys. Crida'm al 710087.

EMPLEADA D'AJUNTAMENT, 26 anys, 1'73 d'alçada, bonica, amb estudis superiors, idealista, fins matrimonials; senyor senzill, molt bo, sense vicis, net. Apt. 10.237 (Palma).

SEPARAT, 29 anys, mallorquí, 1'80 d'alçada, prim, ulls negres, estudis normals, afició a la música i l'arqueologia; senyoreta amb fins semblants, amistat / matrimoni. 710087.

INDUSTRIAL, 57 anys, estatut mitjana, simpàtic, natural de Cáceres, visc a Palma, totes les comoditats; em falta el teu amor, senyora comprensiva, educada, indiferents fills. 277990.

VIUDO, 60 anys, encara faig feina, 90.000 ptes. al mes, algunes cases, cotxe, fill casat, m'agraden els toros, els esports, viatjar; senyora jovial amb ganes de viure. Crida'm al 710087.

PROPIETARI FABRICA, 43 anys, alt, mallorquí, 170.000 ptes. al mes, estalvis elevats, prim, cabells negres, bona presència, inquietudes culturals; vull formar parella amb senyora responsable. 247000

VIUDA, 60 anys, alta, visc sola, pis propi, estudis mitjans, vida tranquil·la; senyor alt, de 50 a 70 anys, sa, actiu, que se senti jove. Crida al 27 79 90.

RECEPCIONISTA, 30 anys, resident a Magalluf, batxiller superior, idiomes, gran futur. Si vols trobar la felicitat, no dubtes a cridar-me. Em vull casar. 71 00 87.

Fadri, de 20 anys, formal i seriós; voldria conèixer allota, de 17 a 22 anys, formal; per amistat i per sortir. Joan, Apt. 158. 07300 Inca.

Dona d'una quarentena d'anys, s'ofereix per netejar cases a la zona de s'Arenal. Tel. 49 13 75.

GASTRONOMIA

MCDONALD'S S'ARENAL. Celebra el teu aniversari amb nosaltres en un ambient familiar. Avinguda nacional, 34 (entre els balnearis 8 i 9). Tel. 491891. Srta. Susana.

RESTAURANT JAMAICA, cuina mallorquina, especialitat en paellas. Carretera Militar, davant l'ambulatori. Tel. 262923. S'Arenal.

RESTAURANT SA BOLLERA. Cuina feta com Deu mana. Si frissau, no vengueu. Carrer Acapulco, 4. Sortida, n. 3 - Les Meravelles. Tel. 265188.

OS CANTEIROS RESTAURANT. A casa galega de Ca'n Pastilla. Comidas e vinhos galegos. Av. Bartomeu Riutort, s/n. Tel. 262674 - Ca'n Pastilla.

EL PARADIS DE L'HAMBURGUESA. Hamburgueses, salxixes i pollastres a l'ast. Marbella, 43. Devora el quarter de la Policia Nacional.

ROTLET, bar-restaurant. Menús econòmics i tapes variades. Obert cada dia menys els dijous horabai-xa. Carrer Capità Ramonell Boix, 132. Tel. 24 00 26 Es Molinar.

POSTAL MADACAIRO, cuina mallorquina casolana. Devora les Escoles de Ca'n Pastilla. Tel. 263017.

BAR RESTAURANT ANDREU. Cuina variada i tapes. Sopars deportius i de companyonia. Carrer de la Grúa, 6 - Ca'n Pastilla.

XINA ORIENTAL. Menjars i begudes xineses. Carrer de Joaquim Verdager, 12. Tel. 266721, s'Arenal.

RESTAURANT CA'N TIA TALECA. Porcella rostida, xot rostit i altres especialitats. Presuposts per a bodes i comunions. Avinguda de Carles V. Tel. 660297 - Lluçmajor.

RESTAURANT - TORRADOR LLUCMAJOR. Xot i porcella rostida. Avinguda de Carles V, cantonada Carretera de Campos. Tel. 660439 - Lluçmajor.

CAFE CA'N REAGAN. Berenars i soparets. Lloc de trobada dels pagesos del Pla de Sant Jordi. Tel. 411266 - Casa Blanca.

RESTAURANT DELFIN DORADO. Bodes, comunions, dinars d'empreses. Dini per un milenar de pessetes. Carrer Joan d'Austria, 13 - Badia Gran.

SERVEIS PROFESSIONALS

TINTORERIA CALTOR. Netetja de catifes, mantes, cortines, cobertors i tota classe de peces de vestir. Carrer Torrent, 9 - S'Arenal. Tel. 265447.

NEUMATICS SON FERRIOL, equilibrats de rodes, canvi de rodes i peçots. Avinguda del Cid, 73. Tel. 413155 - Son Ferriol.

Dona de fer feines s'ofereix per hores de Sant Jordi i enrevoltants. Telf. - 642494.

ESTUDIANT de psicologia cerc feina per aquest estiu. Demanau per na Magdalena al tel. 52 64 19.

ALLOTA de 18 anys, s'ofereix per tenir cura dels nins, zona s'Arenal, Can Pastilla, Coll d'en Rabassa. Tel. 26 45 05.

CUINER, s'ofereix per fer tapes a hores extres. Tel. 26 63 32.

PAPERERIA CERVERA. Material escolar i d'oficina. Llibres de comptabilitat. Cardenal Rossell, 82 - Coll d'En Rabassa.

TOT consulta estètica. Cirurgia plàstica, neuràlgies, tractaments de pell, stress, massatges, reuma, drenatge limfàtic, cel·lulitis, dietètica, varices. Cta. Militar, 279, 1 esquerra. s'Arenal. Tel. 49 17 33.

MESTRESSA s'ofereix per cuidar nins a ca meua de s'Arenal. Horari a convenir. Tel. 262197.

JOIERIA
RELOTGERIA
MARINA
CARRER, SALUT, 21
TEL.: 262415
S'ARENAL DE
MALLORCA

FERRERIA DE N'ANTONI SEGUI. Ferro i alumini. Carrer de Castillejos, 53. Tel. 262592. Coll d'En Rabassa.

BUGADERIA Super Clean, rentam en sec i amb iagua, mantes, cobertors i tota la resta. C/ de sant Antoni de la Platja, 8 - Can Pastilla. 260370.

LLUCMAJOR, pneumàtics Joan Servera, correjes de tot tipus, bateries, equilibrats, pegats ràpids i pegats de coberta en calent. Ronda Migjorn, s/n. Tel. 660089.

Si tens temps lliure, vols guanyar doblers extres i a més et vols aprimar, crida'm al telèfon 24 77 38.

PLANXISTERIA, pintura, mecànica. Taller "SAN FRANCISCO". Camí de Son Fangos. Tel. 490314 - Es Pil·lari.

INSTALLACIONS elèctriques i sanitàries CEJU.CB., instal·ladors oficials de gas ciutat, propà i butà. Carrer Marqués de Tenerife, 77. Tel. 242593 - Son Ferriol.

CUINER de 25 anys cerca feina. Telefonar a partir de les 5 de l'horabaixa al 268675.

GUARD NINS a ca meua. Bon tracte. Tel. 266834.

TELEVISORS, vídeos, ràdio-cassettes, arreglam. ELECTRONICA J. GARCIES. Carrer Francesc Frontera, 10. Tel. 264335 - Coll d'En Rabassa. MATERIAL DE CONSTRUCCIO, rajoles i pavimentació. JOSEP MARTINEZ. Carrer Canonge M. Rotger, 9. Tel. 260091.

EL COMODIN, el seu braç dret. Fill d'hoteler internacional, relacions públiques, secretari personal, xofer, home de confiança. El comodí té 30 anys i un aspecte agradable. J. M. Sierra Sanz. L'home de la situació. Apt. 102 Lluçmajor.

PNEUMATICS BRASIL, pegats ràpids, bateries, correjes de ventilador, camvis d'oli, greixar, rentats de motor. Carretera de Manacor, 391 - Son Ferriol. Tel. 270645.

ARREGLAM rentadores, màquines registradores, ràdio-cassettes de cotxes, porters electrònics. Electronica EL GAUCHO. Carrer Mallorca, 2. Telèfon: 263423.

Cercam persona que vulgui formar societat o qualsevol classe de negoci. Per contactes, al tel. 24 79 12 i 27 42 43. Vespres i festius. Apt. 10.237 Palma.

ES PAGÉS

Manteniment de Jardins

Tala de palmeres i bardisses

Sembre de gespa

Neteja de terrenys, estudi i projectes, decoració de jardins i terraces

Tlf. 26 16 64

PELLERIA 7 PEUS

Confecció en pell a mida

Qualitat total

Avda. Bmè. Riutort, 7
Tel. 26 01 89

CA'N PASTILLA

FONTANERIA
FONTBLANC C.B.
ANTONIO ORDOÑEZ GARCIA

Abans FONTANERIA AMER

INSTAL·LACIONS - VENDA DE MATERIAL SANITARI - CONTRAINCENDIS - PISCINES - CALEFACCIO

Carrer Diego Zaforteza, 4 - Tel. 26 48 73 - 07600 S'ARENAL DE MALLORCA

BORSA DEL MOTOR

VENC Ford Scort-Laser 1.300, PM-AB. 600.000 ptes. Bon est. Tel. 66 01 25.

SI DESITJA UN COTXE nou de la nostra gamma, vingui i en parlem. AGENCIA OFICIAL RE-NAULT. Tel. 413867 - Son Ferriol.

ENSENYANCES

Si vols classes d'anglès, pots tenir una professora titulada. Demanau per na Marga. Tel. 46 00 93, de 9 a 10.

GINNAS SHOTOKAN, arts marcial, taekwondo, defensa personal, gimnàstica rítmica i de manteniment. Carrer Sant Bartomeu, 63 - Tlf. 269405.

CLASSES particulars de ball, individual o parelles, cha-cha-cha, rumba, fox-trot, samba i altres. César, llista de correus de Can Pastilla.



C. BALEARES, 25-2

El Arenal

T'oferim cursos de programació en:

BASIC
dBASE III PLUS
COBOL
TURBO - PASCAL
TURBO - C
TURBO - BASIC
BASIC2 *

*(el de l'AMSTRAD PC) i de formació d'usuaris en:

ABILITY 2000
OPEN ACCESS II
SYMPHONY
LOTUS 1-2-3.
LOCO SCRIPT.

A més d'un llarg etcètera, pots aprendre:

BANCA
MECANOGRAFIA
COMPTABILITAT
IDIOMES
REPÀS.

Carrer Balears, 25-2-1. Tel. 491916 - S'Arenal de Mallorca.

Repàs català, francès, llatí, llestallà, socials, naturals, grec... EGB (totes les assignatures), BUP. Tel. 72 28 28 - 26 23 56.



Tennis Arenal

III Torneig de padle-tennis: Trofeus i sopar

Segueixen les activitats en el complex esportiu del carrer Costa i Llobera, que regenta la família Canals-Salvà i que dirigeix la polifacètica Tiana. Avui ens toca ressenyar la festa com a cloenda del III Torneig de Padle-Tennis que ha tenguut lloc des del 26 de novembre fins al 5 de desembre i que tengué com a colofó un sopar d'esportistes i familiars i la corresponent entrega de trofeus.

Estiguérem amb Eloïsa Sordelli, campiona del J.B. Balears de 1990 d'aquest esport, una experimentada guia a l'hora d'anar coneixent les regles i l'estil d'aquest esport, nou per a nosaltres i encara poc conegut del gran públic en general. Gràcies a ella, ens assabentàrem que és un esport molt practicat a l'Argentina, que és la primera potència a nivell mundial, i després ve l'Estat espanyol. Sabíem, pel que llegim, que ja s'ha posat de moda entre la "jet-society", i teníem un vertader interès per conèixer les seves regles i característiques. Gràcies, doncs, a la desinteressada guia.

I passam ja al que va passar al III Torneig de Padle-Tennis efectuat al Tennis Arenal, segons les dades que ens ha passat l'eficient oficina del gimnàs: 20 parelles inscrites, que superen les 16 de l'any passat, en modalitats de mixtos i masculins. Al final, aquests varen ser els resultats:

Campions en mixtos: Enric Bendito i Marina Fernández; segons: Xavier Falcon i Maria Ponseti; tercers: Antònia Ponseti i Diego Fernández; i quarts: Pietat Duran i Manuel Martínez.

Campions en masculins: Enric Bendito i Gustau Gatti; segons: Joan Mas i Antoni Serra; tercers: Miquel Moragues

i Carles Sàez; i quarts: Vicenç Martorell i Miquel Company.

El sopar va ser molt distès i un llarg col·loqui ens allargà la vetllada fins passada la mitja nit. Hi havia joventut i animació, poguérem parlar amb els campions, els quals es mostraren interessats perquè es divulgui la pràctica d'aquesta modalitat esportiva:

-- Enric Bendito, any i mig practicant el joc i doblement campió en aquesta edició, com s'explica això?

-- El meu mèrit és saber escollir la millor parella. Ja ho veus, Gustau Gatti i Marina Fernández.

-- Gustau, sis anys practicant aquest esport, què ens pots dir d'ell?

-- Vaig començar a l'Argentina, d'on venc. Allà, possiblement hi haguí unes dues-centes mil persones que el practiquen. Per a mi, avui té una doble felicitat: complec anys i he pogut rebre trofeu de campió.

-- Felicitats, doncs! --hi hagué el seu brindis amb cava-- I Marina?

-- Vaig començar a practicar-lo amb Enric, també fa un any i mig. Com a bona Taure, he estat caparruda i fidel...

-- Només parella esportiva, Enric...?

-- ... i un poc més!

En fi, amics lectors, que la vida segueix i l'esport, en aquest cas més de manteniments que de competició, més de caràcter social que econòmic, l'esport, en aquest cas, ha estat el padle-tennis, al Tennis Arenal. Per qualche cosa aquí tenim una de les onze pistes úniques que, per ara, hi ha a Mallorca, segons ens digueren els nostres amables lectors. (Foto i text: A. de V.)

ELECTRÒNICA S'ARENAL

Venda i reparació
TV - VIDEO - HI.FI
DISTRIBUIDOR OFICIAL I SERVICI TÈCNIC

NEWMAR
Carretera Militar, 249 - Tel.: 265774
S'ARENAL DE MALLORCA



Cortinajes y Tapicerías

ARENAL

Vànoves, edredons, coixins
Servei de tapisseria

Carrer Exèrcit Espanyol, 19
Carrer Cabrera, 1 B baixos - Tel. 26 72 74
S'ARENAL DE MALLORCA

almacenes femenias

Almacenes Femenias, S.A. Materials de Construcció

S'ARENAL. OFICINES, MAGATZEM I EXPOSICIÓ
Carrer Diego Zaforteza, 3 Tels. 26 00 87 - 49 16 11 - 49 16 50 Fax 491558

LUCMAJOR. MAGATZEM I EXPOSICIÓ
Ronda Migjorn s/n. Telèfon 66 07 01

CIUTAT DE MALLORCA. MAGATZEM I EXPOSICIÓ
Polígon de Son Castelló - Via Asima, 1 Tels. 20 47 02 - 20 47 62 - 20 48 17
Fax 206998

MAGATZEM. Carrer Aragó, 139 Tels. 27 23 52 - 27 63 64



El prestigi aconseguit per
ALMACENES FEMENIAS
és el resultat de 50 anys de qualitat,
servei i professionalitat.

ALMACENES FEMENIAS
posa a la seva disposició tot tipus de
materials de construcció,
destacant les rajoles i paviments,
no només pels seus bellíssims dissenys
sinó també per la gran varietat
d'estils que ens ofereix aquesta prestigiosa
firma mallorquina.

ALMACENES FEMENIAS
demostra la seva professionalitat
acostant als residents d'aquestes illes
les més importants marques
nacionals i internacionals.

Punt i coma

Regals
Disseny en paper
Artesanies
Papereria

C/. 31 desembre, 24 - Tel. 75 49 20 - CIUTAT

MUEBLES LA FABRICA

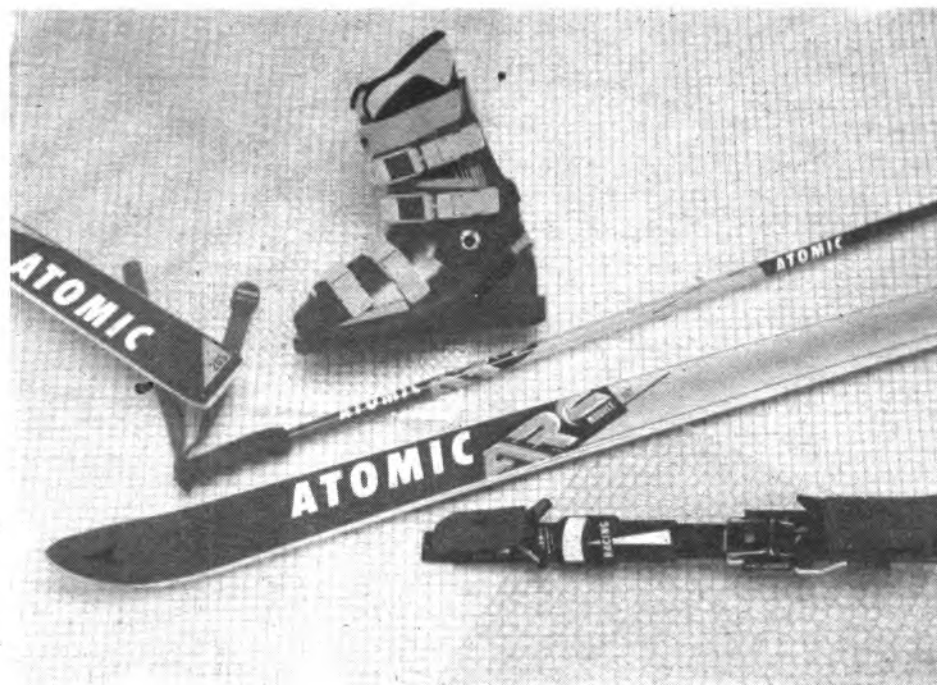


Bones Festes!

Francisco Sancho, 28 - 30
07004 PALMA DE MALLORCA
TEL. 75 51 41 - FAX 75 96 91



Aquesta és la formació del ballet «Hollywood Dancer» format per alumnes de l'escola de ballet Tania, del carrer Balmes. Aquest ballet sol actuar en espectacles d'animació a hotels de Mallorca, i també de les illes Canaries.



INTERESPORT: Trenta anys al servei de l'oci i de l'esport

El primer que sorprèn en entrar a la tenda INTERSPORT de les Avingudes de Ciutat són les modernes instal·lacions i el disseny innovador de què disposa, i també l'aire de normalitat lingüística que s'hi respira, pràcticament tot els rètols i informacions estan en mallorquí, cosa que et fa sentir com a mínim més tranquil i confiat mentre et deixes endur per la imaginació a qualsevol muntanya nevada d'Europa, ajudat per tots els complements i accessoris necessaris que allà hi pots trobar.

En Maties Oliver és l'amo d'aquesta tenda, fa trenta anys que s'hi dedica: "Vàrem començar fa trenta anys a un pis, de-

vora el seminari vell; vàrem començar com a tenda dedicada a l'escollisme". Després va obrir una tenda al carrer del Call, anomenada Kenia; fa deu anys va passar a les Avingudes, amb una tenda que porta el nom de la cooperativa a nivell estatal a la que estava integrat: UNISPORT. Poc després, fa vuit anys, obria

una altra tenda també a les Avingudes, aquesta vegada amb el nom de la nova cooperativa, a nivell

internacional, que es diu INTERSPORT. I així, el que havia començat com un servei per a escoltes i altres muntanyistes, s'ha anat convertint en una empresa consolidada i que cobreix a més de l'esmentat muntanyisme, tots els altres esports, des de futbol, rugbi o tennis fins a esquí o golf. De totes maneres, l'inicial esperit de servei continua intacte: "Nosaltres vàrem començar perquè volíem donar un servei sobretot als escoltes; ara, tot i que l'empresa ha crescut, continuam amb aquest esperit, i això queda demostrat en el nostre servei post-venda, que és sens dubte molt millor que els dels grans magatzems".

En aquesta època INTERSPORT es vesteix d'esquí. Efectivament, molta part de la tenda està dedicada a tots tipus de complements per anar a esquiar. Sobre això ens comenta Maties Oliver: "Al principi eren ben poques les famílies mallorquines que anaven a esquiar, però ara cada vegada són més les que hi van, normalment als Pirineus o als Alps".

Una altra de les coses que destaquen és la llibreria especialitzada en

temes esportius, possiblement la més completa de Mallorca, i que comprèn també totes les especialitats esportives, i tots els nivells, des de llibres per a principiants, fins a llibres per a especialistes en la matèria.

Com hem dit abans, INTERSPORT és també el nom de la cooperativa que ajunta més de quatre mil tendes dedicades a l'esport repartides per tot el món i unes cent-quaranta per tot l'estat. A nivell estatal la cooperativa edita una revista trimestral amb el nom de INTERSPORT MAGAZINE, feta a Barcelona i amb un suplement en català. La revista pretén fer arribar a tots els clients i amics de INTERSPORT informació sobre els principals esdeveniments esportius, innovacions i moda esportiva, així com assessorament tècnic per als aficionats als diferents esports.

En fi, comprar o simplement passejar per INTERSPORT és un plaer per a qualsevol aficionat a l'esport, un plaer complementat per la confiança que dona un bon servei com el que tenen i per la seguretat que dona un servei post-venda com el que ofereix INTERSPORT.



LA REVISTA QUE DIU EL QUE ELS
MALLORQUINS PENSEN PERÒ NO
S'ATREVEIXEN A DIR
SUBSCRIVIU-VOS-HI
TEL. 26 50 05



MALLORQUIMICA, S.A.

**FABRICA DE PINTURES,
ESMALTS I VERNISSOS**

FÀBRICA I BOTIGA A LLUCMAJOR

CARRER DE PERE ROIG, 43 AL 49 - TEL.: 660236.

BOTIGA A PALMA

CARRER JOAN CRESPI, 45 - TELÈFONS: 230942-454411

PREFAMA

MATERIALS DE CONSTRUCCIÓ

Palma de Mallorca.

Exposició
Carrer Arxiduc Lluís Salvador, 84
Telèfon: 75 16 31 - 75 54 45
Telefax: 75 81 32

Magatzem
Polígon de Son Castelló - Gran Via Asima
Telèfon: 29 40 04
Telefax: 75 95 27

Magatzem
Polígon de Can Valero-4 de novembre, 11
Telèfon: 20 66 66
Telefax: 75 81 30

Magatzem
Carrer de Sòcrates, 8 (Can Blau)
Telèfon: 27 01 61 - 27 79 95
Telefax: 24 93 09

Llucmajor
Oficina fàbrica i exposició
Carrer del bisbe Roig, 29
Telèfon: 66 01 50 - 66 01 54
Telefax: 66 05 98

S'Arenal
Exposició i magatzem
Carretera Militar, 522
Telèfon: 26 22 38
Telefax: 49 27 67

Cala d'Or
Exposició
Avinguda de Bèlgica, 14
Telèfon: 65 75 62

Magatzem
Carretera de Calonge - Cala d'Or, Km. 1.500
Telèfon: 65 82 10 - 65 82 28
Telefax: 64 34 25

Porreres
Magatzem
Carretera de Campos, s/n
Telèfon: 64 71 05
Telefax: 65 79 61



Albert Pla ataca de nou.

Notes musicals (3)

11. A tota! aquesta quinzena arribam plens de novetats, serà que s'acosta Nadal? Potser. I començam amb una autèntica bomba: és a punt de sortir el segon disc recopilatori de rock en català, si fa un any va sortir el primer amb el nom de "El Tec i la Teca", la mateixa discogràfica està decidida a alegrar-nos el Nadal amb "El Tec i la Teca II" (quina coseta!!) que inclou cançons de Sopa de Cabra, Els Pets, Lax'n'Busto, Pixamandúrries i altres, entre els que destaquen (oooh!) Oculis. Bestial, no?

12. Seguim amb més novetats, ara més relaxades, es tracta del nou treball en forma d'elapé, que ja ha sortit al mercat, de Marina Rosell; el disc duu com a títol genèric "Cinema blau". Els arranjaments i l'edició són del mallorquí Joan Bibiloni. El disc es pot qualificar de continuista tant en els temes, com en la línia melòdica.

13. Tornam al rock, en aquest cas per presentar a ritme de hard-core el primer disc d'un nou grup, m'estic referint a Acció Directa, grup que us pot fer esclatar les orelles tant per la seva música repetitiva, atabaladora i violenta, com per les seves lletres canyeres i plenes de contingut reivindicatiu, llàstima que pràcticament tot el disc estigui fet en espanyol, i només tinguin dues cançons en català.

14. El passat 10 de desembre es va presentar el segon elapé del cantautor escatològic català Albert Pla; hem pogut sentir algunes de les cançons que s'hi inclouen i sincerament creim que no defraudarà a ningú, continua en la seva línia de dir les coses pel seu nom, i en cas que en tinguin més d'un continua triant el més brut.

15. I per acomiadar-nos aquesta quinzena parlarem de dos grups mallorquins amb molt de futur, que varen actuar no fa molt a Inca, en un concert organitzat pel grup juvenil "Horitzó". Un és Estepes, grup de Porreres que a part de tenir molt de futur, tenen també una dilatada història. S'ho munten amb balades i qualche reage, fan unes quantes versions de cançonetes de Bob Marley. L'altre grup es diu Tedeum, grup format per quatre joves d'Inca i un de Sencelles, fan un bon directe i tenen uns quants temes molt bons, entre els que destaca la cançó "A la nova albada". Ei, penya, fins a la pròxima! Feis bonda!

Tomi Disqueta

Antoni Riera i Estarelles, organista de la Parròquia de l'Encarnació

«CENT I TANTES TONADES TRADICIONALS DE MALLORCA» i «MUSICA CORAL, Popular i Religiosa» són els seus dos llibres publicats que conformen una aportació al Cançoner Musical de Mallorca pot ser modesta, però també important, com un complement de tot allò publicat fins ara.

Folklorista, doncs, de tonades o cançons populars de la nostra Illa, a més d'harmonitzador i creador de «cent i tantes» d'himnes ocasionals per a festes populars, actes acadèmics i d'homenatge o festa casolana, el nostre musicòleg ANTONI RIERA I ESTARELLES, banyolí de naixement, franciscà de cor i formació i actualment domiciliat a ciutat, reuneix en la seva persona una pràctica continuada de creació, formació i direcció de cors, amb dedicació obligada a la música polifònica, així com concertista d'orgue o armònim.

—Precisament ara, des de que arribà la meua jubilació, una de les ocupacions que he escollida ha estat fer una recopilació de música coral que he anat escrivent en el llarg curs de la meua vida i activitat musical.

—Així s'explica, doncs, la publicació per l'Editora Moll, l'any 1988, de «Cent i tantes tonades tradicionals de Mallorca», com el darrer llibre de 172 fulles de «Música Coral», publicat l'any següent, 1989?

—Sempre he cercat alguna ocupació per emprar-hi el temps lliure. L'oci, «il dolce far niente», no va amb la meua manera de ser...

Tot el que s'ha dit és ver i em sembla molt interessant; però per a mi l'acció de D. ANTONI RIERA I ESTARELLES, domiciliat com un humil ciutadà al carrer de Pons i Gallarza de ciutat, passa per un significat de bonhomia definitiu quan, poguent continuar dins la comoditat i l'humana seguretat que li proporcionava el seu «estatus» religiós i clerical, s'oblida de la seva dignitat de director i Superior de col·legis i comunitats, i als seus ja ben complits 50 anys, va deixar l'hàbit jugant amb netedat. Tot per l'amor d'una dona...

—Sa meua família, els meus amics me donaren l'esquena. També vaig perdre la meua dedicació al sacerdoci ministerial. Vaig haver de començar de zero en molts d'aspectes; però sa meua consciència no me permetia dur-hi una «doble vida». Déu, qui és bo i sumament provident, m'ha premiat en el meu matrimoni amb Casilda Ruiz Pérez, una sort de dona...

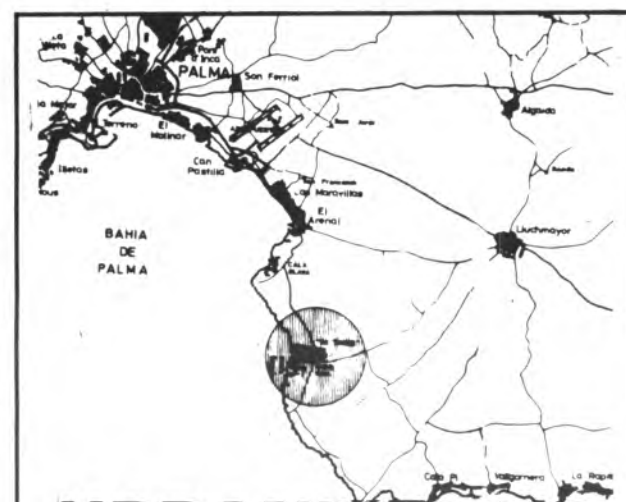
Jo, com humil cronista d'aquest quinquenari, S'ARENAL DE MALLORCA, he d'afegir amb total i absoluta veritat el següent: m'he desplaçat a ciutat, previa concertació d'una entrevista amb el rector de l'església de l'Encarnació, Mn. PEP NOGUERA I ARROM, i, quan ja estava tot a punt i ens acomiadàvem amigablement, ell cap al altar per la Missa de l'Inmaculada i jo cap a la redacció d'aquest periòdic, la presència i la veu de D. Toni Riera i Estarelles, servidor de la comunitat eclesial en feines d'organista, m'ha pegat un cop al meu esperit de bon de veres:

—I què fas tu per ací?



—I tú?

I he volgut esperar el final de la Missa per aproximar-me a la seva casa, fer-ne la foto que encapçala aquesta ressenya mínima i recollir ràpidament les elementals idees que conformen l'escrit. La coincidència de la trobada fortuïta a la sagristia d'una Església possiblement sigui com un obsequi de nostra Mare comú, l'Inmaculada. (A. de Villarroja).



URBANITZACIÓ SA TORRE

Sortida prolongació autopista.

A la carretera de s'Arenal al Cap Blanc quilòmetre 7'50.

Venda de solars devora la mar.

Visites: cada dia manco els dimecres.

Avui: Pep Noguera Arrom, rector de l'Encarnació

De 52 anys d'edat, inquer de naixement i amb el «hobby» de les llengües modernes, de les que en domina un bon caramull; però rector de la parròquia de l'Encarnació des de fa vuit anys per obediència al senyor Bisbe i entregat a l'acció social des del seu càrrec de Delegat Diocesà és, també, President d'Amnistia Internacional del grup de Mallorca.

—I què més, germà Pep en el sacerdoci de Jesús?

—En aquesta línia d'Església compromesa en els problemes de l'home d'avui, el passat 16 de novembre vàrem ésser al Salvador, juntament amb Joana Vicens, pel primer aniversari de la mort dels Pares Jesuïtes assassinats.

—I...?

—També ací, el 24 del mateix mes i amb la presència del Norberto Alcover, S.J., que presidí l'Eucaristia i la litúrgia de la Paraula a la nostra parròquia, vàrem fer pregària en comú.

—Molt en línia avantguardista, pens...

—Continuam la trajectòria i tradició d'aquesta Parròquia un tant progressista. Ja en temps de'n Franco, quan jo era seminarista, es reunien ací molts de sindicalistes i polítics actuals, com Félix Pons per exemple. Quan el «Proceso de Burgos» i la pena de mort decretada..., una pancarta monumental amb el manament de Déu «No mataràs», ben explícit, es va col·locar a la façana d'aquesta església.

—I ara, no obstant, els polítics en el poder, com Félix Pons per exemple, diuen que «nones» a la pujada de la contribució religiosa, segons la pujada del nivell de vida...

—I què hem de fer! Ningú ens pot llevar a l'Església la feina ja feta!

Cambiam de «tercio». M'interessen més els fonaments de la teva dedicació vocacional al servei del Poble de Déu.

—Per exemple, quan vares entrar al seminari?

—Oh! Tenia deu anys —i riu joiosament—. Vaig començar al Seminari Menor del carrer del Socors... He estudiat també a Salamanca la meua Licenciatura de Teologia...

—Tornaries a repetir la teua experiència religiosa?

—Sí, sí. Malgrat que és dura —i novament riu còndidament, jo diria innocentment—. Clar, sempre que el Concili Vaticà II es tornà a celebrar; de lo contrari, haguessin mort ofegats. Del meu grup d'ordenació sacerdotal es pot dir que ens hem dedicat a «formalitzar» una adaptació als temps moderns de la vida social dels preveres; com una humanització nostra en la manera de vestir, d'anar al cine, per exemple o de relacionar-nos amb la gent.

—A costa de... quantes «víctimes»?

—De 12 ordenats el mateix curs, sis han deixat «l'Estatut Clerical» i s'han casat! Jo don tot el meu suport a que es normalitzi la situació dels capellans casats, a que arribi el temps en que puguin presidir l'Eucaristia. Actualment, a la nostra parròquia fa pràctiques un Diaca abans de la seva ordenació i aprofitarem aquesta per fer un Manifest en favor del Celibat Opcional. Volem que a Roma sàpigam que dins l'Església hi ha veus en aquest sentit, com ja es varen manifestar, per cert, al darrer Sínode de Bisbes a la mateixa Roma.

—I quina és la vostra raó?

—Primer és el servei i el bé pastoral del Poble de Déu que la servitud a una llei que acabaran per canviar-la.

Novament cambiam de tema. Vull saber la seva labor pastoral dins la barriada. Un teòric, un pràctic, un intel·lectual, un místic?

Li deman:

—Parlem de l'organització de la teua Parròquia, si vols.

—Més de 50 seglars que fan molta feina, distribuïts en Secció de Catequesi, dirigida també als pares, a tota la família; Secció d'Escultisme i Esplai; el Grup d'Acció Social o Càritas; el Grup de Dedicació als Malalts; el Grup de la Tercera Edat que fa molt bona feina i l'Acció Pastoral dirigida als Joves, amb un procés especial que cerca completar, donar contingut a la mera sacramentalització, amb un cicle de tres anys cap a la Confirmació en la Fe dins un compromís social molt fort...

—Concretament...

—Sí; el primer any ja varen tenir ells les seves convències en grups de 7 persones, a fi de que tothom participàs, i això durant 6 caps de setmana. Però en aquest segon curs el seu compromís de Fe cap als altres fa que 7 visiten, per exemple, l'hospital de Sant Joan de Déu; 7 ajuden a estudiar al germà proïsme; 7 fan feina als menjadors de pelegrins a la Plaça de les Columnes... I pel tercer any d'aquest cicle ja veurem el que es farà, perquè és la primera vegada d'aquesta experiència, abans de donar als joves el Sagrament de la Confirmació en la Fe.

—Quantes d'ànimes a la seva parròquia?

—Unes 14 mil, amb una pràctica religiosa freqüent del 10%, a més dels que van a Missa a les altres esglésies de Ciutat.

—Satisfet?

—Home! Intentam una església de renovació constant que respongui a les necessitats dels homes d'avui i que posi sempre l'home com el centre del seu compromís i



servici. Tot a exemple de Jesucrist... I què més hi podem fer?

Era ja l'hora de dir la Missa, dia de l'Inmaculada, i vàrem haver de tallar. Férem abans, això sí, la foto de rigor i... Quan es va acabar la Celebració li vaig voler demanar una darrera qüestió al nostre Rector:

—I el senyor Aureli, el seu sagristà, què hem de posar?

—Què és una institució a la parròquia. Quasi, quasi el Rector...

I és que durant la celebració de l'Eucaristia m'havia comentat el prudent d'Aurelio: «llevo 21 años aquí. Hasta seis sacerdotes distintos recuerdo que han salido: Antonio Roig, Juan Mora... No, no; si lo ha de publicar, no diré más».

I perquè no? Jo crec amb l'Evangeli de Jesús això de «la veritat vos farà lliures». I el nostre amic i Germà en el Sacerdoci de Jesús. Mn. PEP NOGUERA I ARROM, ha dit joioses veritats en aquesta petita conversa d'urgència. A mi, al manco, així em sembla.

Adeu, gràcies i sort! (P. Adolfo de Villarroja).



NURIA

stil

Llenceria
Corseteria
Roba infantil

LLOGAM COTXETS PER A INFANTS
BONES FESTES

Carrer Milà, 34
Carrer Exèrcit Espanyol, 4
Tlf. 49 11 67
S'ARENAL DE MALLORCA